Feliz Dia di Dera Gay



Diasabra 23 di Juni 2018

Begroting di pais Aruba….

CFT A APROBA BEGROTING 2018 BAO CONDICION CU GOBIERNO LO TUMA MEDIDA DI 12 MIYON FLORIN RIBA GASTONAN DI PERSONAL (SALARIO)

E cambionan aki mester wordo hiba parlamento pa wordo aproba

GOBIERNO A PARA E CASO DEN CORTE Y A DUNA AVP PERMISO PA ORGANIZA NAN REUNION DEN MFA NOORD



Presidente Raymond Gradus:

Aruba a cumpli suficientemente cu recomendacionnan di CAft pa presupuesto 2018

Importante ta pa stipula a corto plazo un cuadro legal di norma nobo cu ta dirigi riba finanzas publico sostenibel"



CAFT a KNOCKOUT AVP formalmente!

"Aanjagen van Economische groei door schuld op te bouwen, werkt niet!"



Atencion comerciantenan:

Gerencia di Departamento di Impuesto:

E tarifanan di BBO, BAVP y BAZV valido entrante 1 di Juli 2018

Departamento di Impuesto ta informa cu dia 1 Juli 2018, tin algun cambio den e ley di BBO. Den e ley aki a inclui un impuesto nobo cu yama 'Belasting additionele voorzieningen PPS-projecten' abrevia como BAVP. Pa e motibo aki e nomber di e ley di BBO awor yama: 'Landsverordening belasting over bedrijfsomzetten en additionele voorzieningen PPS-projecten'. Pa loke ta e ley 'Landsverordening bestemmingsheffing AZV', en corto BAZV, tambe tin algun cambio.

Siguientemente Departamento di Impuesto ta informa encuanto e tarifanan valido pa BBO, BAVP y BAZV entrante 1 di Juli 2018.
E tarifa di BBO ta keda 1,5%. Pues pa BBO no tin cambio di tarifa.
E tarifa di BAVP ta 3% y ta valido entrante 1 di Juli 2018.
E tarifa di BAZV ta bira 3% entrante 1 di Juli 2018. Pues e actual tarifa di 2% ta valido te cu dia 30 diJjuni 2018.

Calculacion di BBO, BAVP y BAZV

Aki ta sigui un ehempel con pa calcula e BBO, BAVP y BAZV prome cu haci declaracion y pago na Departamento di Impuesto. Suma total ricibi di venta di producto of servicio den luna di Juli 2018 Afl. 2.500.
E calculacion di BBO/BAVP y BAZV ta:
- BBO: 1,5% di 2.500 Afl. 37,50
- BAVP: 1,5% di 2.500 Afl. 37,50
- BAZV: 3% di 2.500 Afl. 75 +

Total di BBO, BAVP y BAZV Afl. 150
Pues riba e volumen di venta di Juli 2018 di Afl. 2.500 e comerciante mester paga Afl. 150 na Departamento di Impuesto. Si e comerciante a cobra su cliente en total Afl. 2.650 (2.500+150), e ora e tin cu declara y paga Afl. 159 na Departamento di Impuesto (total di BBO, BAVP y BAZV ta 6% di 2.650) .
22 di juni 2018

Polis a intermedia den problema na Pavia

Diahuebs ultimo den oranan laat di atardi Polis su presencia ta wordo pidi pa intermedia den un problema entre bisiñanan na Pavia. Esaki tabata pa 6.31 di atardi. Polisnan di Santa Cruz cu a bay na e sitio ta papia cu señor G. El'a declara cu e tin hopi problema cu su bisiña, kende ta tira sushi riba su tereno, esta di esun cu a pidi intermediacion. Ta trata di matanan cu ta wordo corta of sushi di cacho.
E señora a sigui conta cu diferente biaha caba el' a papia cu e famia riba e mesun problema aki, pero nan no ta mustra nada di comprension pa e situacion. G ta bisa cu e no sa mas kico pa haci pa nan compronde e situacion y p'esey el a yama Polis pa intermedia. E Polisnan a bay na e otro bisiña, pero na e momentonan ey no tabatin hende na cas. G., a keda di avisa Polis na momento cu tin hende na cas. Central di Polis a wordo poni na altura.

Begroting di pais Aruba….

CFT a aproba begroting 2018 bao condicion cu Gobierno lo tuma medida di 12 miyon florin riba gastonan di personal (salario)

E cambionan aki mester wordo hiba parlamento pa wordo aproba



Ayera Gobierno a informa cu CFT a aproba e presupuesto di pais Aruba pa aña 2018. Den careda di ayera tardi, CFT a manda un comunicado di prensa, unda nan ta bisa cu e aprobacion aki ta condiciona na medida riba gasto di personal.

Segun e comunicado di CFT, awor Gobierno lo mester tuma un medida di 12 miyon riba gastonan di personal pa aña 2018. Tambe esaki mester wordo hiba parlamento pa asina wordo ahusta y aproba.

Kico e cambionan ta encera, no ta mucho cla ainda. Sinembargo Gobierno awor lo mester bay tuma e medidanan aki, anuncia e medidanan aki, of kizas ta algun cambio cu mester wordo haci, unda parlamento mester bay ratifica e ahuste aki di 12 miyon florin. Ora esaki ta cla, e presupuesto di pais Aruba lo ta completamente na aprobacion di CFT.

Gobierno a para e caso den corte y a duna AVP permiso pa organiza nan reunion den MFA Noord



Diabierna atardi 3'or, Corte a trata un caso cu AVP a cuminza contra Gobierno, pa loke ta trata e cancelacion di uso di MFA na Noord pa tene un reunion publico.

Ora cu huez a drenta e sala, e huez a informa cu e caso no lo continua, pasobra cu el'a caba di haya un carta di Prome Minister di Aruba, cual ta bisa cu e reunion di AVP por bay door.
Mesora Abogado Sjiemfat a pidi un proces verbaal, pero tambe a exigi pa Gobierno cubri e gastonan di e caso. Abogadonan di Gobierno, kendenan ta ambtenaar di Land Aruba, a confirma cu Gobierno ta dispuesto pa paga e gastonan envolvi.
Tambe Abogado Sjiemfat a pidi huez, pa permiti AVP pa usa polis, si encaso cu Gobierno por stroba, blokea, osbtaculiza of lock e edifico di MFA na Noord.

Huez na su turno a bisa cu e no ta mira ningun necesidad pa duna un ordo na polis pa compaña AVP, pasobra cu obviamente e ta tuma e carta di Prome Minister na serio, unda cu no tin motibo pa kere cu Prome Minister lo manda blokea of cera e lugar.
Di parti di Gobierno, por a bin compronde for di un declaracion di Prome Minister, cu e ta lamenta loke a sosode y e ta haye un falta di fatsoen pa e director di MFA encarga, cu por a firma un contract, pa usa e lugar pa metanan politico.
Mester remarca cu e director di MFA ta e man drechi di Mike Eman mes, sr. Omar Harms, cu pa basta tempo a fungi den top di AVP, como consehero, campañador, activista y esun cu ta sinta na Marisol Building pa duna ordo na henter e partido. Por lo menos asina ta loke ex - campañadornan yegá na AVP a laga sa.

Remarcabel ta cu un vez mas e slogan por haya razon: "AVP ta manda keto bay".. Hopi lo no gusta e slogan, pero ta asina pueblo ta mira e desaroyo y ta di comprende tambe cu tur e ministernan nan man ta mara, pasobra nan no por, of ta cauteloso pa move e campañadornan di AVP cu a wordo posiciona den funcionnan.
Mike Eman na salida di Corte, a bolbe hiba su tradicional discurso unda e ta ataca e gobierno formalmente.

Parlamentario di MEP, Sue-Ann Ras riba Dia di San Juan:

"Un school mester ta e centro cultural principal di un comunidad"





E perspectiva historico cultural tapermiti nos contempla e desaroyo funcional di un mucha y su educacion como un proceso conhunto, conoci como 'educacion desaroyado'. Esey ta pensamento di parlamentario pa partido MEP, Sue-Ann Ras. E ta referi aki entre otro na e tema di e fiesta cultural di Aruba, Dera Gay. Durante 2 siman, Departamento di Cultura a entretene y educa alrededor di 7 mil mucha di school preparatorio y school basico di Aruba. "Mi ta masha contento di por tabata den sala, durante e ultimo presentacion di diahuebs, huntocu 2 school mas: St. Aloysius y Sagrado Curason. Tabata reina un ambiente festivo, di alegria y curiosidad, unda cu hunto ta prepara pa un gran celebracion cultural, ya cu school ta un espacio unda cultura ta cruza y tin un relacion peculiar," sra. Ras a cuminsa bisa.

PREPARACION COMPLETO

Tabata un preparacion completo, for di decoracion y e atributonan riba escenario, musica, naracion, contenido, pa trece un parti di nos tradicion cultural den forma di storia bibo, ilustrando nos folklore y cultura tocante celebracion di Dia di San Juan. Un biaha mas, por a scucha con nos hendenan tabata biba y entretene nan mes antes, unda cu a haci uso di palabra, dicho y expresion di antes. "Esaki ta un forma excepcional cu Departamento di Cultura a usa, pa mantene nos tradicion y cultura bibo y asina nos muchanan haya sa di unda nan ta bin", sra. Ras a sigui bisa. Segun e parlamentario, realmente nos tin cu inculca orguyo y keda promove loke ta di nos, ya cu e funcion y educacion cultural na school, ta loke ta defini como e centro cultural principal di su comunidad.

PROFESIONAL Y EDUCATIVO

Parlamentario Ras ta elogia e tremendo trabao y dedicación cu henter e team dinamico di Departamento di Cultura a haci, pa pone e proyecto aki riba pia y realiza esaki den un forma hopi profesional y educativo. "Tempo ta cambia y historia ta sigui. Nos tin cu percura pa recupera of produci e sentido cultural di school como un espacio di identidad, encuentro y recreacion cultural, basa riba multi- culturalidad y inter-culturalidad, conhuntamento cu e partnernan clave manera Departamento di Cultura", Ras a continua bisando. E ta mustra cu nos tin cu brinda oportunidad di expresion di diversidad cu ta caracteriza humanidad y e diferente contextonan cu ta desaroya su actividad di e gruponan social cu ta existi na school y inculca respet pa cada un di nan. "Nos curiculo mester incorpora un vision intercultural den su practica, pa logra un influencia adecuado den e construccion di e identidadnan nacional, local y personal, creando participacion activo y consciente di henter sociedad den e educacion di e generacionnan nobo y den nan preparación pa bida. Ta autentico y no permiti pa loke nos antepasadonan a cultiva como nos historia, cultura y tradición bay perdi y sali celebra nos Dia di San Juan en grandi," sra. Ras a finaliza bisando.





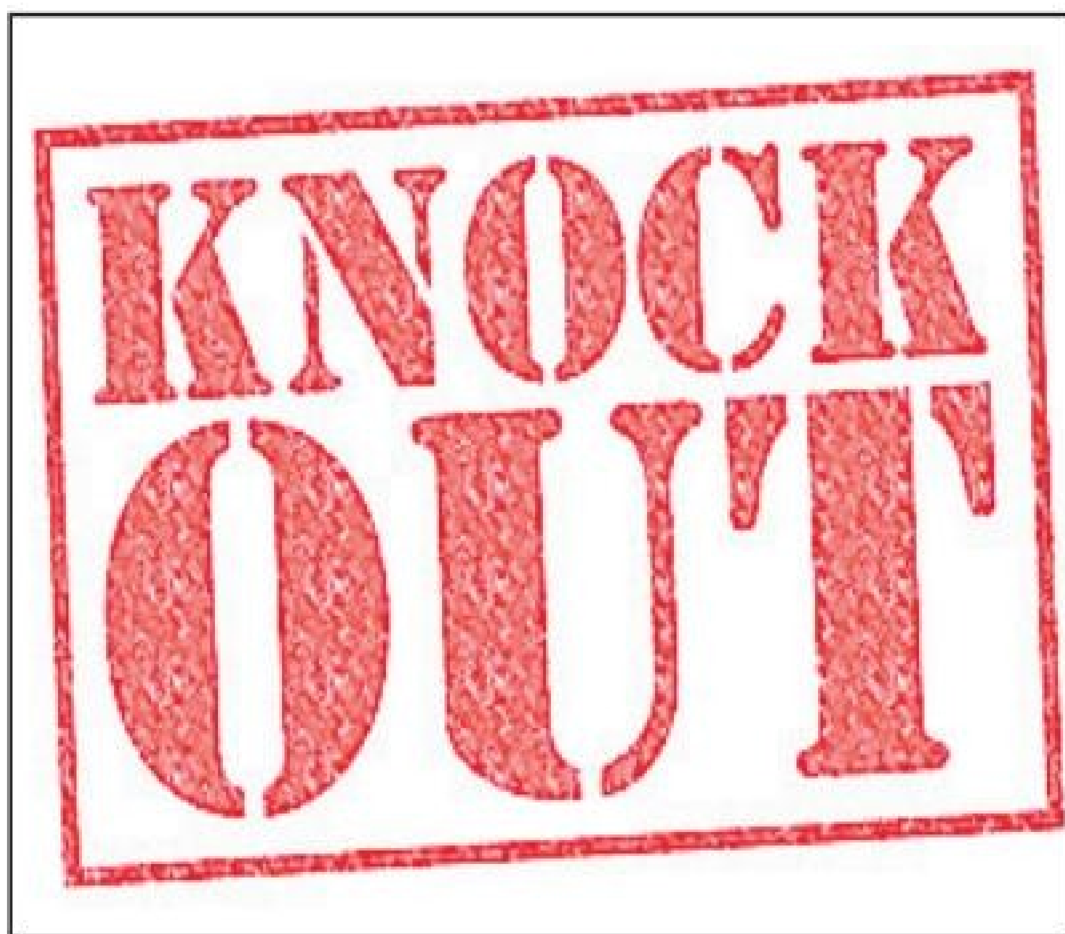




Parlamentario Endy Croes:

CAFT a KNOCKOUT AVP formalmente!

"Aanjagen van Economische groei door schuld op te bouwen, werkt niet!"



Parlamentario Endy Croes a splica despues cu el'a sali for di reunion cu CAFT lo siguiente. Diabierna mainta CAFT a reuni cu Minister President, Minister di Finanzas y henter Conseho di Minister al respecto ultimo desaroyonan entre Aruba, CAFT y Hulanda. Realidad ta cu den un serie di corespondencia entre CAFT y Gobierno dia 7 di Juni ultimo CAFT a manda un carta CFT # 201800133 unda ainda CAFT tabata tin preguntanan rond dos topico. Uno tabata riba un plan pa baha gastonan di personal desde 2018 en adelante pero tambe CAFT no tabata convenci den un suma di 17.5 MIYON presupuesta di Refineria di Aruba. Ambos punto a keda bari for di mesa unda CAFT a anuncia mesora despues di a reuni cu gobierno cu Aruba a cumpli (voldoet) na tur cos y pues ta CAFT ta acepta y lo duna conseho positive na Rijksministerraad al respecto e presupuesto 2018 di pais Aruba.

AVP a destrui e pais aki

Den e reunion cu Parlamento unda oposicion tambe tabata presente pa scucha nan veredicto, Raymond Gradus a splica algun tema hopi interesante pa unavez por todo keda comproba cu AVP a destrui e pais aki cu nan maneho financiero fuera di tur contexto. Raymond Gradus a splica cu berdad NO a logra e norma di 2017 cual mester tabata un deficit di 0.5% di acuerdo cu Ley di LAFT pero esaki a resulta di ta 2.6% mas e deficit di 0.5% a alcanza 3.1% cual ta igual na un deficit di 155 MIYON pa locual ta trata aña 2017. Esaki ta caba tur discusion cu e politiconan di Panlefi di AVP kendenan durante tratamento di presupuesto ainda a keda manipula y engaña nan siguidornan cu nan a logra e norma di 0.5% deficit di 2017. Banda di esaki Raymond Gradus di CAFT a dal AVP un bofta den nan cara.

Teoria di Krugman desbarata

Tanto Mike Eman y Mike De Meza recien den entrevista y conferencia di prensa a splica cu AVP no a scoge pa medida pero a scoge e caminda pa engrandece economia. Textualmente Raymond Gradus a splica: "Aanjagen van Economischegroei door schuld op te bouwen werktniet voor een kleinschalig economie en dit is nu bewezen".

Cifranan di Banco Central a mustra claramente cu e crecemento economico di pais Aruba 2015, 2016, 2017 a conoce un crecemento negativo. Pues NO tabata tin crecemento economico. Tur locual AVP y Mike Eman a gaba cune cu ta usando e teoria di Paul Robin Krugman pa pomp placa di gobierno, aumentando e debe pa crece economia no a funciona at all. Nos tin mil MIYON florin di Bo Aruba pa bay paga awor. Parlamentario Endy Croes ta termina bisando e berdad a wordo treci cla y raspa dilanti. Ban hunto cruza e brug aki aunke cu esaki lo causa poco dolor pero esaki ta e caminda pa garantiza un futuro briyante pa henter nos omunidad.



Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

PRESUPUESTO 2018 TIN SU SEYO REALISTICO!

CAFT a tuma nota cu Gabinete Wever Croes ta trahando cu seriedad









Ayera mainta Conseho di Minister a reuni cu Caft y despues di e reunion aki, gobierno a sali y declara publicamente cu Presupuesto 2018 tin su seyo realistico. A keda cla cu Presupuesto 2018, tur informacion presenta ta realistico, CAFT a tuma nota cu e Gabinete Wever-Croes ta trahando cu seriedad pa por yega na un finanzas publico manehabel y sostenibel.

Esaki sigur ta un noticia alentador y Minister Ruiz-Maduro ta gradici Minister President, colega ministers y muy specialmente su team y e profesionalnan di Departamento di Finanzas pa e sosten y yudanza. A keda demostra cu e gobierno aki a bini pa traha na un manera drechi na bienestar di nos Pueblo.

Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee:

Ta aplaudi e mensahe di e sketch presenta durante Arte di Palabra 60+ door di Ivo Valdez y Lucy Rubiano



Durante e competencia literario pa nos grandinan Arte di Palabra 60+ cu a tuma lugar diamars anochi den Cas di Cultura, a keda presenta un tremendo sketch pa Ivo Valdes y Lucy Rubiano. E sketch a trata e bon uso di nos Papiamento. Alavez a accentua e deber di cada un di nos papapia y usa nos dushi Papiamento corectamente. Mas cu tur cos e ta pone bo reflexiona y realiza cu pa tur palabra na Hulandes, Ingles of Spaño tin un palabra na Papiamento. Ta keda na cada un di nos pa haci e esfuerzo pa busca esaki.

Segun señor Valdez e idea di e sketch aki tabata pa habri wowo di nos propio hendenan local (maestro, locutor, doño di negoshi, presentador na TV, parlamentario y ministernan) y cu nos mester tene na cuenta cu no ta stranhero ta daña nos expresion den Papiamento, pero nos mes.

E presentacion a trata un dialogo na Papiamento caminda a keda accentua cu na Aruba tin hende cu ta expresa nan mes den un Papiamento cu yen di palabra di otro idioma. Manera nan a bisa den nan presentacion: "Un Papiamento manera un soppi di palabra di diferente idioma". Ta keda indica cu nan no sa si nan ta haci esaki pa duna un impresion di ta masha sabi of esaki ta door cu e persona su conocimento di Papiamento ta pober. Mas tristo ta cu e personanan aki ta kere ta Papiamento nan ta papia.

Mi ta aplaudi e frase y mensahe aki: "Un Papiamento sin e palabranan na Ingles of Hulandes ta zona asina dushi cu tur hende lo scucha cu placer". Manera e sketch ta indica corectamente, ta keda na nos mes pa ta orguyoso di por papia nos dushi lenga materno Papiamento. Papiamento ta di nos y ta masha poco hende na mundo (mas o menos 300 mil) por expresa nan mes den un idioma asina facil y bunita. P'esey nos mester percura pa cuida, conserva y balora nos lenga materno. Ban papia y skirbi Papiamento bon.

Den e sketch ta referi na e famoso buki blauw 'Vocabulario Ortografico di Papiamento' pero desde algun tempo nos tin tambe riba www. Papiamento. aw e posibilidad pa busca con ta skirbi un palabra na Papiamento.

Mirando cu e aña aki ta Aña di Papiamento y nos ta celebra cu 15 aña pasa nos a reconoce Papiamento como lenga oficial banda di Hulandes, mi ta convenci cu esaki ta un bon momento pa nos tur ban haci nos máximo esfuerzo pa drecha con nos ta papia y skirbi Papiamento.
Manera sra. Joyce Pereira a bisa durante un rueda di prensa recientemente: "Papiamento ta un idioma masha rico, rico na melodia, rico na significacion". Esaki ta haci posible cu nos por skirbi entre otro poemanan bunita yena di emocion. Esaki sigur nos por a scucha durante Arte di Palabra 60+.
Banda di poema mi sa cu tin hopi literatura na Papiamento y ta hopi importante pa sigui desaroya material pa nos por usa den enseñanza. Ami mes nunca a haya Papiamento na school pero a purba di bay curso y ta lesa buki na Papiamento, cual sigur a yuda mi mehora con mi ta papia Papiamento y con mi ta skirbi esaki.



Pa finaliza mi ta felicita sr. Ivo Valdez y sra. Lucy Rubiano cu nan bunita mensahe y presentacion.

E proyecto di Fast Ferry lo ta di beneficio principal pa San Nicolas y lo constitui un pilar economico nobo pa Aruba

Durante conferencia di prensa di Gobierno, Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, sr. Chris Romero, a elabora ampliamente riba e desaroyonan recien di e proyecto di e Fast Ferry cu lo keda ubica na San Nicolas.

Gabinete Wever-Croes ta apoya e proyecto di Fast Ferry totalmente y como tal e ta un di e prioridadnan inmediato pa haci esaki bira realidad den un tempo relativamente corto.

Pa e proceso cuminsa cana su caminda, Minister Chris Romero a opta pa trece for di Hulanda e experto di Fast Ferry, sr. Ton Janssen, y asina hunto cun'e sinta cu tur stakeholders concerni y asina scucha nan deseonan y sugerencianan pa realizacion di e gran proyecto aki.

Tambe lo sinta na mesa cu departamentonan gubernamental cu lo bay ta directamente involucra cu e Fast Ferry, entre otro Inmigracion y Douane, pa asina por tin un idea mas concreto di e controlnan cu mester implementa.

E titular di Transporte ta convenci cu mester bin mas claridad pa cu e proyecto di Fast Ferry y den cuadro di esaki e lo bay Parlamento pa duna informacion y tambe pa scucha sugerencia. Den conseho di Minister tambe lo trata e proyecto di Fast Ferry di un manera mas profundo y cu prensencia di e experto, sr. Ton Janssen, pa duna claridad na cualkier duda of pregunta cu por surgi.

Aire nobo pa San Nicolas

Minister Chris Romero tin e conviccion cu e realizacion di e proyecto di Fast Ferry na San Nicolas lo sa di trece un speranza nobo pa e pueblo di P'ariba di Brug, cu tanto a wordo neglisha pa Gobiernonan anterior. Como un persona naci, cu a lanta y biba semper P'ariba di Brug, Minister Romero ta kere firmemente cu e proyecto di Fast Ferry na San Nicolas lo ta e pilar economico cu finalmente lo impulsa e comercio di P'ariba, treciendo beneficio pa henter Aruba.



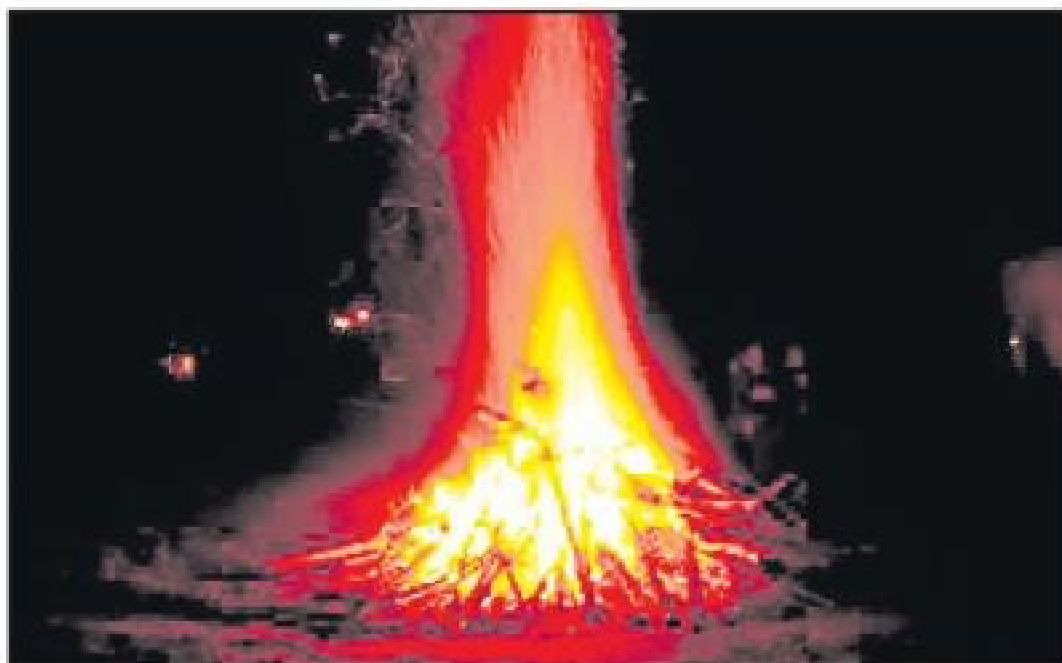
Pilar economico nobo

No solamente e proyecto di Fast Ferry lo engrandece nos turismo, pero tambe e lo ta un pilar economico nobo pa nos isla. E lo trece prosperidad pa San Nicolas, na mes momento cu lo bira un pilar economico riba su mes door di crea un comercio directo entre Aruba, Boneiro y Corsou.

E Fast Ferry lo traduci den prosperidad pa Aruba, pero specialmente pa e area di P'ariba di brug cu a keda neglisha pa tanto decada. A yega ora pa San Nicolas luci cu tur e bon cu e tin pa ofrece y Gabinete Wever-Croes ta percurando pa haci esaki bira un realidad.

Celebracion cultural dia di San Juan mester keda en cuadro cu Agricultura, NO ta un dia pa kima sushedad







Na Aruba nos tur sa celebra Dia di San Juan, dia 24 di Juni. Esaki ta un celebracion cultural y NO ta un dia pa kima desperdicio den forma iresponsabel. Nos medio ambiente y naturaleza ta frecuentemente den noticia. Ta nos deber como instancia cu ta maneha y conseha ariba asuntonan di medioambiente, pa duna informacion corecto relaciona cu leynan cu ta pertenece na e tratamento di nos medio ambiente. Nos ta recorda e comunidad cu e celebracion mester keda uno cu tin di haber cu cultura y no bira algo cu ta un acto contra ley; un acto contra nos naturaleza.

Conforme nos Algemene Politie Verordening artikel 14 y 23 ta prohibi pa cende y tin candela riba tereno publico como tambe causa molester di huma of candela riba caminda publico of na bisiña of vecindario.

San Juan ta bin San Juan ta bay, feliz dia di San Juan!

Evolution Productions hunto cu Comision Queen 2019:

"BO PROPIO AUTO NOBO, PAGANDO SOLAMENTE 1 FLORIN"





Ta masha poco vez nos ta haya e oportunidad pa bira doño di nos mesun auto, pagando solamente 1 Florin. Esaki ta parti di un fundraising magnifico yena cu premio atractivo pa asina nos por recauda fondo pa Comision Queen 2019.

Awe Diasabra, un grupo masivo di voluntarionan lo ta visible na rotonde di Tanki Flip entre 10'or di mainta te cu 7'or di anochi pa tur esnan cu ta desea di cumpra nan ticket. Pues si bo ta desea di purba bo suerte, bo lo mira nos riba caminda. E fundraising no ta solamente pa por participa y aporta na e celebracion cultural mas grandi di nos isla, pero Evolution Productions hunto cu Comision Queen 2019 tambe lo aporta na 5 diferente instancia entregando un parti di e suma genera. E fundraising ta consisti di 3 premio fantastico y sumamente atractivo. E prome premio ta un Auto nobo nobo, Suzuki Alto GLX 2018.

E Segundo premio lo ta 1 pasashi ida y vuelta pa Miami, Florida. E di tres premio lo ta un Weekend Stay na Tropicana Aruba Resort & Casino. Bo tin chens pa gana un di e 3 premionan aki cu solamente 1 FLORIN. Bo ta duna un man na Comision Queen 2019 pa sigui aporta na e celebracion di Carnaval di Aruba y alavez bo tin e chens di gana premionan sumamente atractivo. E sorteo y anuncio di premio ta tuma lugar Diasabra, 1 di September 2018, Na Cas di Cultura pa 5 'or di atardi. Via tombola lo saca e premionan, cu presencia y control di notario Rodriguez – Taekema.

Pa mas informacion por bishita nos facebook page: Evolution Productions.

Presidente Raymond Gradus:

Aruba a cumpli suficientemente cu recomendacionnan di CAft pa presupuesto 2018

Importante ta pa stipula a corto plazo un cuadro legal di norma nobo cu ta dirigi riba finanzas publico sostenibel"

Pa riba termino corto por subi riba e caminda cu ta conduci na finanzas publico sostenibel, e Colegio di supervision financiero Aruba (CAft) a duna tres recomendacion. Durante di su bishita CAft a constata cu a cumpli suficientemente cu e recomendacionnan aki. Pa awor aki, esaki ta duna CAft suficiente confianza. Mirando e situacion preocupante di e finanzas publico, CAft a bolbe mustra riba e necesidad pa yega mas pronto posibel na un cuadro legal di norma. Pa realiza mehoracion di finanzas publico den forma sostenibel y reduccion di e posicion di debe, ta necesario pa yega mas liher posibel na un surplus riba e presupuesto.

Cumplimento suficiente cu recomendacionnan

Den espera di palabracionnan entre Aruba y Hulanda tocante di un cuadro legal di norma pa 2018-2021, den Juni CAft a duna tres recomendacion a base di e presupuesto aproba. Na prome lugar a recomenda pa laga e deficit presupuestario di 2018 ta mas abao cu e deficit presupuestario di 2017. Den e ultimo simannan Aruba a entrega datonan cu ta indica cu e entradanan no procedente di impuesto pa un total di 17,5 miyon florin di Refineria di Aruba (RdA) ta suficientemente realistico. Den 2018 ya a transferi un montante di 9,9 miyon florin. Banda di esey a recomenda pa e gastonan di personal calcula pa mas aña mester demostra cu nan tin tendencia di ta bahando. Pa loke ta trata gastonan di personal, Aruba a presenta un plan di personal den cual ta aspira pa laga e gastonan di personal calcula pa mas aña baha nominalmente. Pa 2018 ta tuma medida cu ta reduci e gastonan di personal cu 12 miyon florin. Cu esaki ta cumpli tambe cu e recomendacion di CAft pa no permiti e gastonan di personal subi, den comparacion cu 2017. Si ta importante pa Parlamento mas pronto posibel aproba e presupuesto supletorio cu ta relaciona cu esaki. Finalmente CAft a recomenda pa no surpasa e cota di debe maximo di 90% di Producto Domestico Bruto (PDB/GDP). Aruba a haci e promesa cu den 2018 y 2019 e lo no haci mas fianza (di termino corto) cu ta necesario, loke ta haci posibel pa efectivamente e cota di debe keda bao di 90% di PDB.



Cuadro nobo di norma

CAft ya a conclui cu e compensacion di deficit di 2017 no por keda realiza den 2018 manera e Ordenansa di Aruba di supervision financiero temporal (LAft) ta prescribi y cu di e forma aki e norma di LAft di un surplus di 0,5% di PDB ta keda fuera di alcance. Pa denter di un termino corto subi e caminda cu ta conduci na finanzas publico sostenibel, ta necesario pa yega na un cuadro legal di norma nobo. E conversacionnan cu Aruba y Hulanda ta sostene tocante di e topico aki ta andando, pero CAft a bolbe enfatiza pa yega na un cuadro di norma legal pa 2018-2021 y tambe pa mas pronto posibel realiza un surplus riba presupuesto, ya por cuminsa pone paso riba e caminda pa yega na finanzas publico sostenibel.

Ultimo bishita di miembronan di Colegio Sybilla Dekker y Robert Croes

Ademas di hiba conversacion tocante di e resultadonan di e prome kwartaal, durante di e bishita aki a tuma despedida tambe di miembronan di Colegio Sybilla Dekker (miembro riba proposicion di Hulanda) y Robert Croes (miembro riba proposicion di Aruba). Tur dos e miembronan cu ta despedi, tabata envolvi for di inicio di CAft riba 1 di Augustus 2015 y nan ta mira bek riba un cooperacion cu Aruba cu ta mehorando cada vez mas. Sybilla Dekker ta relata tocante di su periodo den CAft: "Kedando den conversacion cu otro, Aruba y CAft por a pone e pasonan necesario den desaroyo di supervision financiero na beneficio di finanzas publico sostenibel. Robert Croes ta confirma esaki y ta añadi: "Tabata un honor pa riba proposicion di mi pais mi por a forma parti di e Colegio y semper mi a haci esaki semper a base di honor y consenshi".

Bishita di trabao CAft

Manera ta custumber durante di e bishitanan di e Colegio na Aruba, a hiba conversacion cu Gobernador, Minister di Finanzas, Conseho di Minister y e Comision Parlamentario di Finanzas, Asuntonan Economico y di Organizacion di Gobierno.

Parlamentario Edgard Vrolijk di MEP:

Ta di lamenta e actitud di sinberguenza di AVP pa purba via Corte tambe masacra pueblo



Desde cu Gabinete Evelyn Wever-Croes a asumi gobernacion den e pais aki no a pasa un dia sin cu tabata tin obstaculo pa goberna e pais aki. Nos a drenta un gobierno unda nos a encontra un finanzas publico den un situacion pesimo, un economia tranca y problemanan social ta azota e pais aki. Prome contra tiempo tabata un presupuesto 2017 irealistico cu un deficit di 130 miyon florin envez di un surplus di 25 miyon (155 miyon). Banda di esaki e realidad cu Gabinete Eman 2 a baha na awa sin a entrega un presupuesto 2018, unda cu gobierno di Aruba tabata core e peliger y cada vez bao menaza di lo haya un KB, cu lo a significa cu hopi compromiso tambe di esnan di gobierno no lo por a ser cumpli pa falta di madurez y responsabilidad. Gobierno por a opta pa laga Gobierno di Reino duna Aruba un KB pero esaki no ta husto pa cada ciudadano, pa e trahadornan di Gobierno y nan beneficionan y nos economia.

Penado no ta pena pa largo!

Nos Gobierno hunto cu Staten a tuma e posicion di haci lo maximo na un manera responsabel pa cuminsa mehora nos situacion financiero. E no tabata facil pa por a bin cu un crisisheffing pa por cumpli cu debenan traha na proyectonan PPP y sigur pa yuda den e lucha pa trece mehoracion rapidamente den e parti social na Aruba. Lo mas tristo ta cu te dia di awe e partido AVP cu a haci hopi daño na pueblo ta sigui purba manipula, stroba tur proyecto pa pueblo y tambe trata na sigui dividi y trece odio den pueblo contra gobernantenan cu a tuma nan trabaonaserio y un grupo di parlamentarionan cu curashi pa controla nan gobierno. Pero penado no ta pena largo. AVP no tabata pasa un dia ta haci lo maximo y desea pa Aruba haya un KB, cu lo ta coronacion di nan mal maneho, pero diabierna 22 Juni CAFT den su propio palabranan a declara cu e presupuesto 2018 di Aruba ta realistico y ta hopi positivo, cu den corto tempo Aruba lo conocemehoracionfinanciero. Y cu esaki ta keda un capituloatras di tension cu ta duna e gobierno e aire pa por cuminsa goberna cu menospresion di Reino Hulandes y CAFT, pasobra nos gobierno si a cumpli. Minister Xiomara Maduro y nos Promer Minister Evelyn Wever -Croes a demostra na Hulanda cu nan por mehora finanzas di pais Aruba y cu Hulanda un biaha mas por deposita su confianza den un gobierno y un parlamento cu ta asumi nan responsabilidad.

No ta paga AVP 1 miyon florin

Pero riba e mesun fecha di 22 di Juni 2018 pueblo por wak e intencion berdadero di AVP y nan lider MIKE EMAN pa cu pueblo di Aruba. Cu mala fe di un contract traha door di un director di MFA cu mester por sa mas mihor y cu no por usa e MFA pa reunionnan politico. Pero na final di dia pueblo por wak atrobe cu esaki tabata nada otro cu un set up pa saca 1.000.000 florin di pueblo cu na final pueblo mester paga pe. Danki Dios nos tin un Promer Minister sensato cu ta laga e reunion aki sigui p'asina pueblo no tin di paga AVP inhustamente 1.000.000 florin y cu e placa ey por ser inverti den nos pueblo entre otro den enseñanza. Ta lamenta e mesun actitud di sinberguenza pa purba via corte pa tambe masacra pueblo, ya cu antes e tabata ser haci via parlamento unda cu tabata aproba tur proyecto y hasta surpasa presupuesto di ministernan cu nan por a gasta na mal ordo di dia.

Pa termina pueblo por wak pa nan mes pakico hamas por permiti e grupo di sinberguenzanan aki, sin sentimento pa pueblo bin na poder. Awor e lidercito yoron por bay sigui grita numa na MFA Noord, pero e cuenta di banco di AVP ta keda sin haya e 1.000.000 florin cu nan a pensa di haya.

(i) Gedaagde te **bevelen** om haar verplichtingen uit de huurovereenkomst gedateerd 20 juni 2018 met AVP na te komen en de AVP toe te laten, de door haar geplande informatiebijeenkomst in MFA Noord te houden op 26 juni 2018 tussen 18.00 en 22.00 uur, zulks op straffe van een dwangsom groot Afls. 1.000.000 indien gedaagde in gebreke mocht blijven aan Uw bevel te voldoen en tevens de AVP te machtigen om zich op 26 juni 2018, zonodig met behulp van de sterke arm, toegang te verschaffen tot de gehuurde ruimte in het MFA Noord tussen 18.00 en 2200 uur

(ii) Alles, met veroordeling van het Land Aruba in de kosten van het geding.

mr. J.P. Sjiem Fat

mr. G.M. Sjiem Fat

Prome Minister, mr. Evelyn Wever-Croes:

AVP A PURBA RANCA UN OTRO MIYON FOR DI PUEBLO

MFA Noord

Invoice 13

Reglamento di Huur

Organisacion Arubaanse Volkspartij Cristian Democraten Aruba

Telefon

Actividad Info avond

Persona di contacto 1 Mike Eman

Persona di contacto 2

E-mail

Fecha	Orario		Espacio	# di persona
26 juni	18:00	22:00	Expo room	

	Lista di prijs	Ora	Prijs	Por fabor indica setup	
	Pa ora	1	AWG 50		AWG
x	½ dia	4	AWG 140		AWG 140
	Ful dia	8	AWG 200		AWG
	Ful siman	40	AWG 600		AWG
	Ful luna	176	AWG 1760		AWG

	Servicio adicional	Prijs		
	Set up beamer/sound system/television	AWG 25		AWG
	Set up/ruim op	AWG 25		AWG

X	Wi-Fi		Flip chart

Total AWG

Personal MFA

Nomber Omar Harms

Fecha 19 juni 2018

Firma

Huurdo

Nomber Michael Lampe

Fecha 20 Juni 2018

Firma

Firma Firma

Reglanan di Huur

Huurdo ta acorda pa:

- Asumi tur responsabilidad pa cualkier daño hasi na e edificio, mueblesnan y aparatonan durante e periodo stipula den e contract di huur.
- E setup ta wordo determina y hasi door di e huurdo. Personal di MFA ta cobra un suma adicional pa setup y ruim op. Tur e meublesnan y aparatonan mester wordo trata cu cuidou.
- E consumo di cuminda y bebida no-alcoholico ta permiti.
- E huurdo ta responsabel pa laga e espacio limpi y tira e sushi afo. E espacio mester wordo entrega bek den e mesun condicion cu e la wordo haya.
- Na final di e periodo di huur, e huurdo of persona encarga lo inspeciona e luga conhuntamente cu Personal di MFA.
- E Personal di MFA por cobra un suma adicional relaciona cu daño hasi na e edificio, mueblesnan of aparatonan.
- Gastonan relaciona cu drecha of reemplaso di aparatonan y meublesnan cu tin durante e periodo di huur y cu falta na final di e periodo, lo wordo cubri door di huurdo.
- E Personal di MFA lo prepara un invoice di e gastonan menciona den e punto anterior dentro di tres dia di trabou despues di e periodo di huur.
- E huurdo no ta permiti pa ocupa e espacio mas largo cu e tempo stipula den e contract di huur. Si mester di tempo extra, esaki mester wordo palabra na e momento ey cu e personal di MFA y lo tin costo adicional.
- No ta permiti pa tercer personanan hasi uzo di e espacio bou di e condicionnan acorda cu e huurdo.
- No ta permiti pa pega poster of otro materialnan na e murayanan den e edificio di MFA.
- No ta permiti pa huma den e edificio di MFA.
- Pago di huur mester tuma luga prome cu e periodo di huur. Esaki por wordo paga cash serca e Personal di MFA of via cuenta bancario di Land Aruba:

Aruba Bank	1223353	CMB	61351002
RBC Bank	3071103	CIBC	1000167

MFA Team ta acorda pa:

- Mantene e espacionan y mueblesnan limpi y zorg cu tur aparato ta den bon condicion.
- MFA Team no ta responsabel pa daño hasi na persona of ekipo di e huurdo of di tercer persona, al menos cu esaki ta debi na e estado di e edificio.

Cancelacion di un reservacion mester wordo ricibi 48 ora di adelanta, esaki debi na logistica y planificacion. **Por fabor tene cuenta cu esaki.**

*Departamentonan di gobierno ta ricibi 50% di descuento riba e huur. Departamentonan di gobierno cu ta cai bou di Ministerio di Asuntonan General por hasi uzo gratis di e espacionan na un MFA.

DAT HET MITSDIEN U EGA MOGE BEHAGEN in KG, bij vonnis uitvoerbaar bij voorraad, op de minuut op alle dagen en uren :

(i) Gedaagde te **bevelen** om haar verplichtingen uit de huurovereenkomst gedateerd 20 juni 2018 met AVP na te komen en de AVP toe te laten, de door haar geplande informatiebijeenkomst in MFA Noord te houden op 26 juni 2018 tussen 18.00 en 22.00 uur, zulks op straffe van een dwangsom groot Afls. 1.000.000 indien gedaagde in gebreke mocht blijven aan Uw bevel te voldoen en tevens de AVP te machtigen om zich op 26 juni 2018, zonodig met behulp van de sterke arm, toegang te verschaffen tot de gehuurde ruimte in het MFA Noord tussen 18.00 en 2200 uur

(ii) Alles, met veroordeling van het Land Aruba in de kosten van het geding.

mr. J.P. Sjiem Fat mr. G.M. Sjiem Fat

Ingediend ter Griffie van het Gerecht

Diabierna atardi, partido AVP a inicia un caso den corte contra Gobierno di Aruba despues cu nan a wordo notifica cu nan no por usa un edificio of departamento di Gobierno pa metanan politico. Ta trata aki di e edificio di MFA na Noord. AVP a propaganda nan evento pa algun dia bisando cu nan ta sigui cu nan reunionnan politico den pueblo pa informa pueblo di e situacion economico di Aruba.

AVP a exigi Gobierno pa nan usa MFA Noord pa nan actividad politico. Di lo contrario, nan kier pa Gobierno paga nan un boet di 1 miyon florin. Esaki kier meen cu AVP kier ranca 1 miyon florin di pueblo despues di a pone e pueblo aki den un debe grandi y laga nos finanzas publico na werki.

Como e mandatario encarga cu MFA'nan, Prome Minister, mr. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu apenas dos dia pasa el'a tuma nota cu AVP a pidi permiso pa usa e edificio di MFA pa nan actividad politico mientras cu e regla ta cu no ta permiti pa haci actividad politico den edificionan di Gobierno. Mesora Prome Minister a laga investiga esaki y a resulta cu e hefe di MFA Noord a firma un contract cu Partido AVP sin informa AVP cu den maneho di Gobierno NO por usa un departamento of edificio di Gobierno pa actividad politico.

Sinembargo, segun Prome Minister, Partido AVP y señor Eman si sa mihor como cu un aña pasa Gabinete Mike Eman a nenga peticion di Partido MEP pa usa un propiedad di Gobierno pa tene un actividad politico.

Prome Minister a bisa cu e contract no ta bisa niun caminda cu no mag di uaa e propiedad aki pa un actividad politico. Esaki ta pone cu huridicamente Partido AVP tin derecho di usa e propiedad aki apesar cu no ta e cos corecto pa haci. Por lo tanto, Gobierno di Aruba a dicidi pa no continua cu e caso mirando cu Partido AVP no a wordo notifica cu e no por usa MFA pa actividad politico. Esun cu a comete e eror, lo wordo teni responsabel, cu ta esun na cabez di MFA.

Gobierno di Aruba, ta apoya tur esnan cu ta duna informacion na pueblo pero no den edificio of departamento di Gobierno. Den e carta entrega na Partido AVP, Gobierno di Aruba a pone bon cla cu esaki ta e ultimo excepcion cu lo wordo haci riba e regla aki. Partido Raiz a huur e edificio di MFA pa un anochi informativo mientras AVP tabata na mando ainda. Partido RED a usa edificio di MFA pa nan celebracion di 15 aña. Y awor AVP a huur e pa un actividad politico.

"GabineteWever-Croes a drenta Gobierno pa trece ordo y respet. Mi no por coregierornan di pasado, perosi mi porcoregi for di awo bay padilanti. Gobierno di Aruba lo haci un ultimo excepcion. Partido AVP portene nan actividad politico na MFA Noord. Pero esaki lo ta e ultimo biaha", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

Gobierno tumando e decision aki, a scapa Aruba 1 miyon florin tambe cu Partido AVP a pidiGobierno paga na boet sien caso Gobierno no laga nan uza e edificio diamars aawo mientras cu AVP a paga un suma chikito di 140 florin pa e uzo di MFA Noord.

KIWANIS CLUB OF ARUBA A ANUNCIA TEMA DI NAN EVENTO ANUAL PA RECAUDA FONDO: "DUBAI WINE GALA"

ESAKI LO TUMA LUGAR DIA 29 DI SEPTEMBER

Kiwanis CLUB OF ARUBA PRESENTS

Dubai Wine Gala

September 29, 2018 | 8:30 PM - 2:30 AM

Renaissance Convention Center

'N Fuzion · Blue Boulevard · Buleria · Dj Edson

Contribution: Awg. 400/two persons
All proceeds go to charity

Dresscode: Gala

Food & drinks: wine & buffet included
Cash bar available

Main door prize: travel voucher for Awg 2.500

Recientemente Kiwanis Club of Aruba a tene su conferencia, unda a anuncia na comunidad di Aruba nan famoso y anticipa evento anual, pa recauda fondo "Wine Gala". E aña aki e tema ta "Dubai" y e evento lo tuma lugar riba diasabra 29 di September cuminsando pa 8'or y mey di anochi na e luhoso Renaissance Convention Center.

E decoracion den e tema di "Dubai" lo ta uno espectacular unda e colornan briyante y vibrante lo enfoke principal cu efectonan di luz, briyo, luho y hopi glamour. For di yegada e invitadonan lo keda impresiona y impacta cu un espacio netamente transforma p'e elementonan decorativo, cu ta laga bo sinti den un ambiente completamente diferente.

Tur e fondonan cu recauda durante e evento aki, ta destina pa cubri e diferente proyectonan cu Kiwanis Club of Aruba ta ehecuta na beneficio di comunidad durante henter aña. Como ehempel por menciona algun proyecto cu ta patrocina, manera; e clubnan hubenil Key Club Colegio Arubano & Key Club San Nicolas, Action Club Sonrisa, Builders Club y Circle K EPI n'e schoolnan, pero tambe Back-to-School Project, Pasco den Bario, Smile Makers pa cuido dental pa mucha, Bon Bista p'e cuido visual pa mucha, Panda Book contra abuso sexual di e menornan, Kamishi bay pa stimula contamento di storia pa mucha, Reciclahe di bais, Outstanding Student Awards na school secundario, proyecto di Hisamento di Flie, Campaña di conscientizacion den trafico Don't Text & Drive y hopi hopi mas.

Kaarchi ta na venta p'e suma di Afl. 400 pa dos persona cerca tur miembro di Kiwanis Club di Aruba of via 567-8567. Por reserve kaarchi via Kiwanis Club of Aruba su Face Book page of via e website www.kiwanisclubofaruba.org. Cumprando kaarchi pa "Dubai "Wine Gala, ademas di contribui pa un bon causa, bo lo bay goza di un anochi spectacular yena cu sorpresa, unda lo tin wine stations, variacion di keeshi y un buffet exquisito di e arte culinario Arabe.

Adicionalmente pa complace tur gusto, lo tin un cash bar pa otro bebida. E combinacion musical tan spera cu ta priminti di pone tremendo ambiente riba e anochi aki t'e banda di aña di Carnaval 'N Fuzion, e banda revolucion di Aruba, Buleria, e impresionante Blue Boulevard Band y DJ Edson Tromp.

E dress code ta gala y e tema ta crea e oportunidad pa bisti cu e tokenan elegante, pa acentua e anochi di 'Dubai'. Lo tin varios 'doorprize' atractivo unda e main doorprize lo ta un travel voucher di viahe valora na AWG 2500 caminda e ganador por scoge e destinancion di su soño.

Un danki inmenso ta bay n'e wine suppliers cu e aña aki atrobe –mescos cu tur aña – ta coopera cu Kiwanis Club of Aruba cu nan biñanan di renombre cu ta Arion Wine Company, Divino, Hodgson Trading, Playa Liquor, Pepia Est, Romar Trading y Tropical Bottling Company.

Kiwanista un organizacion global di voluntarionan dedica na mehora mundo via di un mucha y via di un comunidad cada biaha y tin como lema: sirbiendo e muchanan di mundo. Kiwanis Club of Aruba ta activo den e comunidad Arubano desde 1964. Pa mas informacion di Kiwanis Club of Aruba y of su actividadnan por acudi na www.kiwanisclubofaruba.org of e pagina di Facebook.

Refineria Citgo Aruba lo incuri na incumplimento di e contrato di huur di refineria Valero Aruba

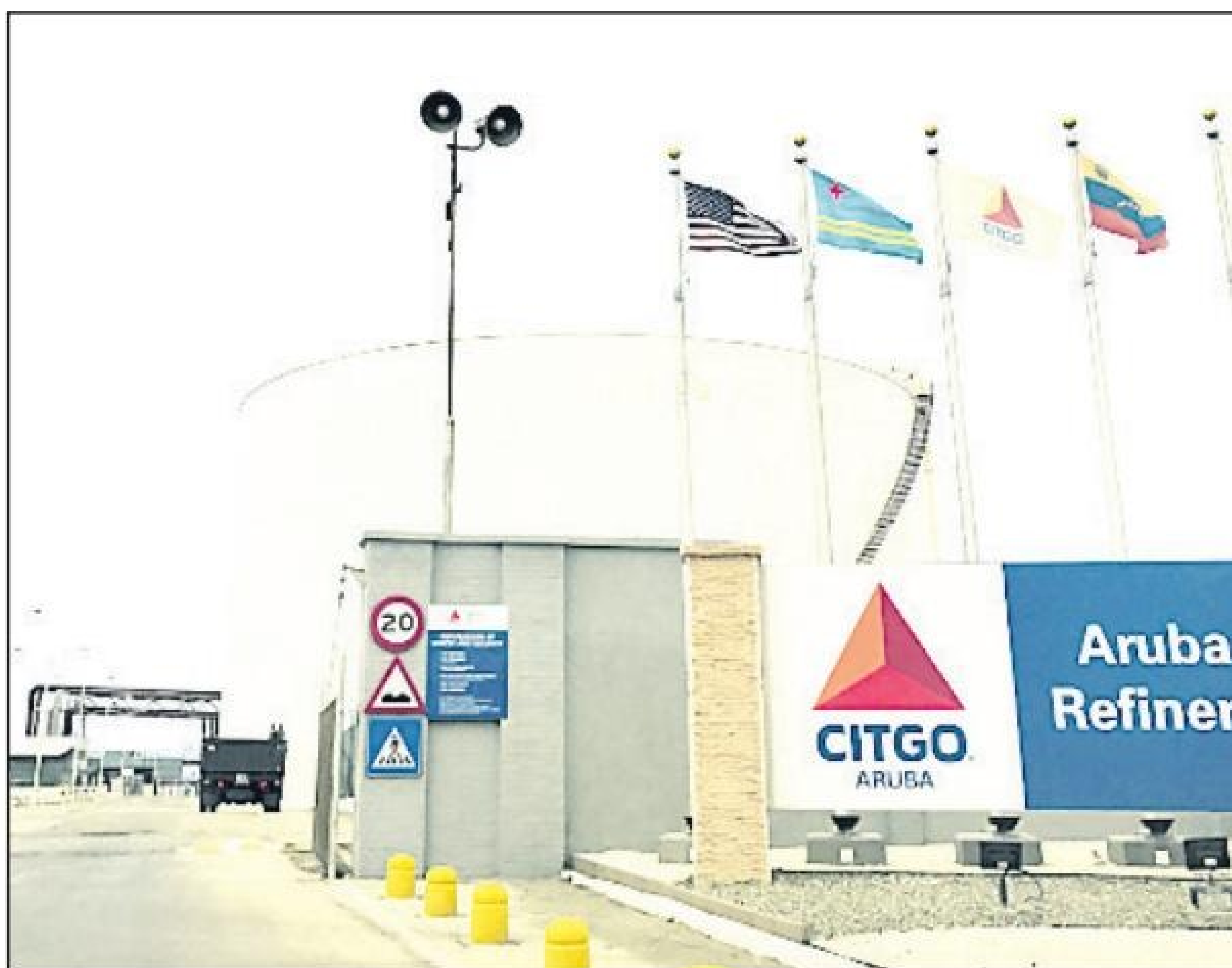
Citgo Aruba Refinery (CAR) lo no cumpli cu su obligacion di pone en marcha e refineria na Aruba, den luna di Augustus, segun un articulo publica den Energy News Today.

Segun e nota di e website, CAR, cu ta mantene un contracto di huur di 15 aña cu Refineria di Aruba (RdA), no lo ta den disposicion di cumpli cu loke a acorda y pior ainda, nan lo ta negoshando su salida di e proyecto.
Citgo Aruba Refinery (CAR) ta un asociacion entre Citgo Petroleum Corp., propiedad di e estado Venezolano y Refineria di Aruba (RdA), propiedad di e gobierno di Aruba. E proyecto ta lidera pa PDV Holding, ta un filial di Petroleos de Venezuela (PDVSA).
Apesar cu a ripiti den varios oportunidad e relacion di Citgo cu CAR, "Citgo a aclarea e distincion entre su entidad di Merca y esun afilia di Aruba, pero no a haci ningun comentario riba e negociacionnan di incumplimento of di salida di e proyecto," Energy News Today a publica.
Citgo a bisa cu CAr "ta independiente di Citgo Petroleum Corp. of Citgo Holding, Inc. E contratonan di operacion relaciona cu e refineria a bin ta realiza entre Citgo Aruba Refinery NV y e gobierno di Aruba. Ademas, tur e pagonan corespondiente di huur, impuesto y personal relaciona cu e refineria a wordo haci segun programa."

Mientras Citgo Pertoleum ta enfatiza e distincion entre esaki y CAR, James Cristman, vicepresidente di refinacion di Citgo Petroleu, a anuncia dia 21 di Februari di 2018, un desaceleracion den e proyecto di rehabilitacion na e refineria.
E reanudacion di e proyecto na Augustus di 2018, ta stipula den e contracto di huur. E salida di e proyecto lo ta costoso pa CAR, e nota ta bisa. Segun e fuente cita den e articulo, e gobierno di Aruba lo ricibi un compensacion economico pa incumplimento di e contracto. Tambe tin e opcion di exigi cu CAR desmantela e refineria y e ayor parti di e terminal di almacenamento hunto cu remediacion ambiental. Un gran parti di e capacidad di almacenamento di e terminal no ta necesario pa mantene e importacionnan di combustibel pa consumo local, e nota a cita. E ta sigura cu e ehecutivonan di Citgo Petroleum Corp, incluyendo e presidente di Citgo Petroleum, Asdrubal Chavez y e vicepresidentenan di Citgo Petroleum, cu ta actua den representacion di CAr, a reuni diarazon cu e prome minister di Aruba, Evelyn Wever-Croes, pa analiza e opcionnan pa e terminacion di contrato.

"Energy News Today a haya sa cu Agostar Group PLC, un compania di inversion cu sede na London, tambe ta discutiendo cu Refineria di Aruba (RdA) propietario di e refineria y e terminal, riba e opcionnan pa opera e refineria y e terminal. E grupo, funda na 2016, como un compania priva, ta afirma di tin accionnan den e campo di gas offshore PDVSA Dragon na Venezuela. Manera cu a informa, e nota ta bisa, Aruba tambe ta negoshando cu dos importante compania comercial cu base na Europa pa reemplaza CAR como e huurdo pa opera e refineria y terminal. E prome minister di Aruba a bisa anteriormente cu e lo discuti esaki cu Citgo, e rescision di e contracto di huur mas pronto posibel.

Dia 20 di Februari di 2018, Citgo a pospone indefinitivamente su proyecto di mehora crudo sintetido na Aruba. "Si ta bon, Citgo ta mantene su compromiso cu e proyecto, e gobierno di Merca, a impone sancionnan relaciona cu su accionista, Petroleos de Venezuela, cu no ta permiti e financiamento adicional rekeri pa e proyecto por



continua segun planea. E nota ta agrega cu e empleadonan cu ta traha den e proyecto lo wordo retira.
Energy News Today a informa anteriormente cu ta improbabel cu CAR lo cuminsa e mehoramento con e lo ta planea debi na falta di cruso Venezolano y problemanan di financiamento por caba di ruina henter e proyecto, calcula na 800 miyon dollar.
E plan pa cuminsa bek cu e refineria tabata di 200 mil bari pa dia, pero esaki a retrasa te cu mediado di 2019. E fecha inicial tabata di Februari 2018. CAR lo a produci aproximadamente 180 mil bari pa dia di crudo sintetico di 20 grado API di 8 grado API di petroleo crudo Orinono. Esaki lo permiti PDVSA aumenta e produccion di crudo extra pisa cu un uso minimo di nafta pisa importa.

E terminal tin 10.5 miyon di bari di capacidad di almacenamento pa productonan di intensidad abao y petroleo crudo. PDVSA a huur 1.75 miyon di bari pa almacena nafta virgen pisa pa mezcla di crudo extra pisa na Jose. E resto a wordo gehuur por completo na Valero Shell y Trafigura pa e almacenamento di petroleo crudo y combustibel di aviacion. Dia 18 di Mei 2018, Conoco Philips a ricibi un orden hudicial cu a otorga acceso na e terminal di e refineria pa inventariza e material almacena. Tambe a refina e producto perteneciente na Citgo Aruba pa abastece e consumo interno. Pero e tribunal posteriormente a depende di e decision pa e mercado local. Despues di esey, Citgo a stop di usa e terminal como un centro petrolero Venezolano.

Celular perdi, hayá

Diahuebs ultimo den oranan di anochi ta presenta na Warda di Polis na Shaba, un persona cu a haya un celular riba caya. Tabata trata di e señora di inicial K., kende a bisa cu el 'a bin entrega un celular cu a wordo haya. El' a declara cu su yiu homber ta esun cu a haya e celular. E mucha homber L. di 12 aña ta train na e veld di Britania na Piedra Plat. Na final di su training, e tabata canando pa sali, ora cu el 'a mira un celular preto tira abao. Ta trata di un celular di marca PIXI. El a informa su mama di loke el' a haya y na unda. L tabata kier a tuma contacto cu un di e personanan riba e celular, pero esaki tabatin un password. Central di Polis a conseha e señora K. pa entrega e telefon na e oficina. Central di Polis a purba di tuma contacto tambe cu un di e personanan riba e celular. A logra haya contacto cu un welo di doño di e celular. A inform'e cu e telefon a wordo haya y na unda. Pa 8.30 di anochi e homber di inicial W. ta presente na Warda pa busca e celular. El' a bisa cu su yiu muher W. (10 aña) a perde su celular na veld di Britannia. A entrega esaki na e tata.



Nigeria 2-0 Islandia: Musa ta duna Messi bida





Poco lo a imagina cu Nigeria - Islandia di diabierna lo bay tabata tin asina hopi relevancia pa e aficionadonan neutral. Pero e tabata tin. Specialmente despues di e derota di Argentina di Messi contra Croacia un dia prome. Den e sentido ey, bon parti di e mundo futbolistico lo a sigui cu atencion un partido, a priori, lo a bay ta entre e menos atractivonan di e fase di grupo. Na Volgograd a mira un prome parti cu absoluto paridad, tanto den e resultado como den e wega. Un partido sin situacion di gol, cu e dos seleccionnan sabiendo cu e empate lo a duna un oportunidad mas den e ceramento di Grupo D. Den e di 45 minuutnan inicial, apenas tabata tin aproximacion, siendo esun mas peligroso un falta directo ehecuta pa e Islandes Sigursson, kende a despeha Francis.

Den e di dos tabta falta inspiracion, te ora cu Musa a aparece. E di cuater minuut di e di dos tempo, e number 7 Nigeriano a controla fantastico un centro di Victor Moses y a fusila Halldorsson. E tremendo contragolpi di e Africanonan, obviamente tambe Messi, Higuain, Mascherano y compania a celebra (un paradox: tur di nan a sufri precisamente for di Musa na 2014, autor di dos gol den 3-2 di e posterior subcampeon di mundo contra e Super Aguilanan den e cita na Brasil). Nan a bolbe festiha cu 2-0 di nobo, obra di e punta di CSKA Moscu. Un gol a puro talento y gambeta, mas propio di Messi cu di Musa.

Con ke sea, Argentina ta sigui cu bida na Rusia 2018. Cierto ta cu tambe a yuda Sigurosson, kende a tira na shelo un penalty poco prome cu e cierre di e encuentro (otro intervencion di VAR). Awo, pa clasifica den octavonan di final, e Albicelestenan mester vence Nigeria den e ultimo fecha di Grupo D y spera cu Islandia no gana Croacia. Si e Vikingonan logra un triunfo, nan lo drenta un wega pa e diferencia di gol, cu awo mes, ta di -3 pa e Sur Americanonan y -2 pa e Europeonan.



Suisa ta benta Serbia dilanti e fieranan di Brasil

Un fiera desboca ta Serbia, cu ta apunta un revelacion di e Mundial aki pa su enorme ambicion. Pero pa esey, nan mester hunga contra Brasil, pasobra apesar di su enorme desempeño, pasenshi y fe den e bala di Suisa, nan tabata mas poderoso den un duelo cu algo di revancha historico. Xhaka y Shaquiri, dos hungado di origen Balcanico, ta remonta e gol di Mitrovic pa pone nan mes den un posicion fantastico pa hinca nan mes den e octavonan. Servia lo hunga pa bida contra Brasil.

Na Kaliningrad e dos estilonan opuesto aki a enfrent otro, aunke cu un pasado comun pa e origen Balcanico di hopi Suiso. E futbol apasiona y directo di e Serbionan a contrasta cu e pasenshi di e Suisonan. E Helveticonan tabata tin mester camisanan di forsa impregna cu concreet arma pa domina nan rivalnan. Pero nan a logra danki na un enorme competitivdad.

Sin embargo, pa ora cu Serbia a logra ya nan a toca weso. Cinco minuut Mitrovic a tarda, un di e delanteronan cu nunca lo bo kier tin dilanti bo pa su voracidad, den remata dos biaha e porteria di Sommer. Den e prome buelta, e tabata atento den e porta di gol, den e di dos, no tabta tin opcion. Den ambos el a supera Schar, central di e Deportivo, cu enorme contundencia.

Cierto ta cu e argumentonan futbolisticonan di Serbia tabata mas propio di e tradicion Britanico, pero su determinacion ta implacabel y di esey Brasil mester cuida su mes. Den su di dos partido, nan a demostra di tin cla cual ta nan idea di wega y a mustra nan enorme diversidda di recursonan ofensivo. E seleccion cu e talentoso Milinkovic-Savic ta lidera, ta un peliger real pa cualkier enemigo.



CALENDARIO
RUSIA 2018
HORARIO GMT+2

BBC MUNDO

SOLO Di Pueblo

Sábado 23 de junio

8:00 (8:00 am) Grupo G – (Moscú Spartak)

Bélgica – Túnez

11:00 (11:00 am) Grupo F – (Rostov)

Corea del Sur – México

14:00 (2:00 pm) Grupo F – (Sochi)

Alemania – Suecia

Domingo 24 de junio

8:00 (8:00 am) Grupo G – (Nizhny Novgorod)

Inglaterra – Panamá

11:00 (11:00 am) Grupo H – (Ekaterimburgo)

Japón – Senegal

14:00 (2:00 pm) Grupo H – (Kazán)

Polonia – Colombia

Lunes 25 de junio

10:00 (10:00 am) Grupo A – (Samara)

Uruguay – Rusia

10:00 (10:00 am) Grupo A – (Volgogrado)

Arabia Saudí – Egipto

14:00 (2:00 pm) Grupo B – (Kaliningrado)

España – Marruecos

14:00 (2:00 pm) Grupo B – (Saransk)

Irán – Portugal

Martes 26 de junio

10:00 (10:00 am) Grupo C – (Moscú Luzhniki)

Dinamarca – Francia

10:00 (10:00 am) Grupo C – (Sochi)

Australia – Perú

14:00 (2:00 pm) Grupo D – (Rostov)

Islandia – Croacia

14:00 (2:00 pm) Grupo D – (San Petersburgo)

Nigeria – Argentina


DISABRA COLORIN Y GANA
RUSSIA
2018
SOLO Di Pueblo

Polis mester a intermedia den problema bruha na Meiveld

Diahuebs alrededor di 3'or di madruga un señora ta yama Warda di Polis Playa. E bos tabata parce di un persona papiando agresivo.

El a splica cu su yiu homber ta bou influencia y ta burachi. E yiu tabata masha fastioso cun'e. Aparentemente e yiu lo ta herida tambe y ta tur na sanger ya cu e lo tabata envolvi den un accidente na Meiveld. El a wordo transporta cu ambulance pa hospital.

Segun declaracion di e señora, un dokter na Polis a yam'e y informe cu un patruya mester bay na e sitio (di e accidente of hospital) y mester transporta e yiu pa hospital pa hib'e "RESPALDO".

E polis a puntra e señora si su yiu ta pashent di RESPALDO, esaki a resulta di no ta e caso. E muhe a bira mas agresivo cu e preguntanan y a cuminsa zundra e Polis cu tabata atende.

A trata di splik'e cual ta e reglanan y protocolnan pa kita libertad di un persona, pero e no tabata mustra comprension y a bira mas bruto y agresivo na telefon. El a menasa di bay prensa "pa entrega un keho".

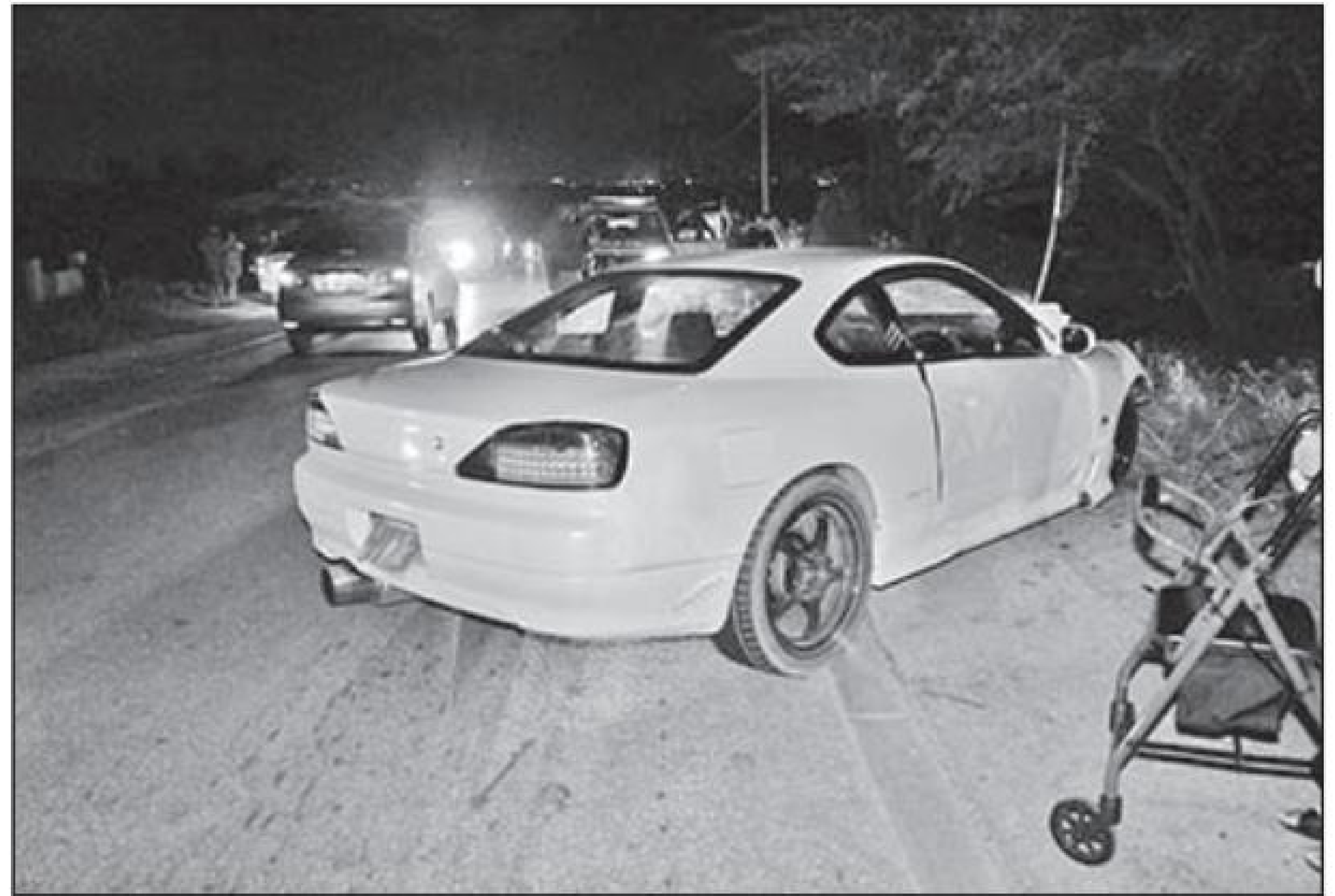
Apesar di tur cos, Central di Polis a dicidi di manda un patruya na e sitio, e cas en cuestuon, pa tira un control.

Na yegada e patruya a topa cu un persona drumi den un sofa pafo di e cas (dne e cura y no riba caya) y e cas tabata completamente cera. E patruya a grita y bati na porta, pero no a haya contesta.

Nan a controla e homber drumi pafo y a mira cu e no tabata sangra y tabata completamente limpi. El a wordo trata caba na Poli y parce e tabata sacando su wayaba.

E patruya cu tabata envolvi den e accidente a wordo poni na altura di e situacion y a keda di bay na e sitio pa haci un investigacion.

Nissan Silvia a dal contra palo di luz, e chauffeur a baha y core bay na pia





Calabas - Diahuebs anochi den careda di 11:45 polis a bay Calabas, pa un auto cu a dal contra un palo di luz.

E chauffeur lo no tawata kier pa a yama polis, y prome cu polis a yega segun habitantenan elo a core bay direccion nort.

Na e sitio nos a compronde di e habitantenan cu e auto Nissan aki tawata biniendo di pabou.
Elo tawata core cu velocidad halto, y dado momento a perde control y kita bay na su man robes dal e palo di luz.

Mes ora coriente a bay den un area grandi di Calabas y esaki a afecta te rotonde di Tanki Leendert bay nort.

Polisnan a bay busca unda e hendenan lo a mira e chauffeur bay sconde, pero no a logra haye.
Elmar a wordo avisa pa asina drecha e coriente cu a bay.
Takelwagen a ser pidi pa a hiba e auto warda di polis.

Jeanine Hoevertsz ta celebra 20 Aña di Trabao na Pelican Adventures



Potret: Coleganan y gerente di Pelican Adventures hunto cu Jeanine Hoevertsz (mey mey, mas ariba) a celebra e aniversario di trabao di 20 aña durante un surprise

Luna di Juni 2018 ta marca e aniversario di trabao di 20 aña pa Jeanine Hoevertsz na Pelican Adventures, un di e compania mas bieu y mas grandi na Aruba den water sport y tours. Jeanine a cuminsa su carrera cu Pelican Adventures na 1998 como Junior Sales Agent y durante e añanan el'a crece y desaroya su mes, hunto cu e crecemento di Pelican y turismo na Aruba durante 20 aña.
Awendia e ta Senior Aruba Vacation Specialist y e ta responsabel pa tur e proceduranan di check-in y reservacion na Pelican Pier.

Jeanine a wordo honra pa su aniversario di trabao cu Pelican Adventures cu un premio di distincion special, hunto cu un bonus. Tambe, Jeanine su aniversario a wordo celebra cu un'surprise party'na oficina di Pelican hunto cu su coleganan y doño di e compania. Martin Molina, gerente general di Pelican, hunto cu Director di Venta y Mercadeo, Dylan Molina, a duna palabranan di apreciacion pa Jeanine su dedicacion y lealtad naPelican. Masha pabien Jeanine, cu bo aniversario y alcance.

Pelican Adventures N.V. a wordo funda riba dia 26 di Mei 1986 y te cu awe ainda sr. Oscar S. Henriquez y sr. Martin Molina ta maneha y ta doñonan di e compania. Pelican Adventures N.V. ta opera aventuranan riba tera y lama y tournan ta inclui e exclusivo Monforte III Luxury Cruise, cuerpo di venta y centronan di actividad na 8 ubicacion, Pelican Nest Restaurant y Pelican Pier Bar na Palm Beach, cu 90 empleado.

Pelican Adventures N.V. a ricibi e Iguana Award, Trip Advisor Certificate of Excellence, Shoko Award y ta Certifica pa National Geographic. Bishita nos na pelican-aruba.com of riba Facebook na @ Pelicanpieraruba.

Mucha di 15 aña a lanta contra polisnan





Bubali - Diabierna merdia patruya di Noord a haye ta pidi refuerso, momento cu nan a bay un asistencia na un adres na Bubali.

Segun nos a compronde, lo tawata trata di un mucha homber di mas o menos 15 aña di edad, cu lo a rebeldia den cas.
Momento cu e agentenan a dicidi di bay warda cune pa papia, ela lanta contra e dos agentenan.

Elo a manda basta mokete y tambe a tira baranca den nan direccion pa despues core bay.

Un poco mas pazuid di unda e incidente a sosode agentenan a logra localise den un cas.
Eynan nan a logra detene, despues di un lucha chikito.

Mas agente a yega y nan a hibe warda pa atende cune.

S.V. Jong San Nicolas

Celebracion di San Juan



San Juan ta bin, San Juan ta bay

Ate cu e palo den su man y su wowo bon mara

24 juni 2018





LUGAR: VELD S.V. JONG SAN NICOLAS
Net prome cu Palo Marga

ORARIO: 3:00 p.m. – te ora e gai wordu mata

PREMIO: Matado di gai hende grandi y mucha
Ranca bandera hende grandi y mucha
Mihor trahe hende grandi y mucha



Bar y cushina lo ta bon surti.
Ambiente ta den man di Tradicion Musical bou di direccion di Sixto Ras.
Nos lo cuminsa cu e programma pa muchanan, sigui pa hende grandi.
Mayornan bisti boso yuinan y trece nan bin baila San Juan.

Servicio y Compra

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Chauffeur a dal poste di luz y a huy na pia

Diamars pa 11.20 di anochi Polis ta wordo manda na Calabas unda cu un auto a dal contra un poste di coriente, coriente a bay y tabatin wayanan ta colga riba caminda.

Tabata trata di un Nissan Silvia color blanco y e auto a wordo hiba door di Lucho Towing pa warda di Noord pa investigacion. E chauffeur a baha y a laga e auto atras.

E accidente a sosode net den e bocht di Calabas, cu ta un skina basta peligroso. Na momento cu e patruyanan a yega na e sitio tabatin algun habitante riba caya, kende a avisa e Polisnan cu e chauffeur a core bandona e luga na pia y a coy direccion nort.

E Polisnan mesora a subi auto y a sigui e direccion indica en busca di e chauffeur. Tabata trata di un persona flaco, color cla y tabata bisti na jeans y tshirt blanco.

Na Santa Cruz tambe un chauffeur a dal den un palo di luz, pero den oranan di mainta.

Un persona cu mester a bay pasa su examen di rijbewijs, mester a Sali for di e parkeerplaats di e oficina di Examen Bureau di Santa Cruz pa subi caminda. Ora cu e mucha muhe a bay haci esakii, el a bira nervioso y enbes di trapa riba e brake, el a primi gasolin cu e consecuencia cu el a perde control riba stuur y a bay dal den un palo di luz.

E dos Polisnan den e auto a resulta lesiona. Esun dilanti tabata keha di dolor na su rudia robez y esun sinta patras, tabatin dolor na su rudia drechi,

Chauffeur a dal poste di luz y a huy na pia

Diamars pa 11.20 di anochi Polis ta wordo manda na Calabas unda cu un auto a dal contra un poste di coriente, coriente a bay y tabatin wayanan ta colga riba caminda.
Tabata trata di un Nissan Silvia color blanco y e auto a wordo hiba door di Lucho Towing pa warda di Noord pa investigacion. E chauffeur a baha y a laga e auto atras.

E accidente a sosode net den e bocht di Calabas, cu ta un skina basta peligroso. Na momento cu e patruyanan a yega na e sitio tabatin algun habitante riba caya, kende a avisa e Polisnan cu e chauffeur a core bandona e luga na pia y a coy direccion nort.

E Polisnan mesora a subi auto y a sigui e direccion indica en busca di e chauffeur. Tabata trata di un persona flaco, color cla y tabata bisti na jeans y tshirt blanco. Na Santa Cruz tambe un chauffeur a dal den un palo di luz, pero den oranan di mainta.

Un persona cu mester a bay pasa su examen di rijbewijs, mester a Sali for di e parkeerplaats di e oficina di Examen Bureau di Santa Cruz pa subi caminda. Ora cu e mucha muhe a bay haci esakii, el a bira nervioso y enbes di trapa riba e brake, el a primi gasolin cu e consecuencia cu el a perde control riba stuur y a bay dal den un palo di luz. E dos Polisnan den e auto a resulta lesiona. Esun dilanti tabata keha di dolor na su rudia robez y esun sinta patras, tabatin dolor na su rudia drechi, schouder drechi y dolor na su cara.



Centro di Bario Noord lo ta celebrando diadomingo awor un biaha mas dia di San Juan 'Dera Gay'





Diadomingo awor, 24 di juni, Centro di Bario Noord (CBN) tin un tremendo actividad pa celebra un di e tradicionnan di mas bieu di nos pais. CBN lo tin un programa cu lo cuminsa 6:00 pm y lo ta yena di musica, baile y competencia. Lo tin presentacion di Ola Tropical y diferente gruponan di baile. Naturalmente lo bay tin tambe e acostumbrado competencia di e baile di bandera, baile di San Juan pa pareha y grito di gay y canto di galiña.

Durante e celebracion bunita aki nos lo tin tambe reconocemento di voluntarionan di curason cu a y ta aporta na desaroyo di nos dushi bario di Noord mediante CBN. Lo reconoce un voluntario den cada area cu CBN ta traha: nos chikitinnan, nos grandinan, nos amanan di cas, domino, baseball y nos programa anual di actividad (Carnaval, Fiesta Arubiano, Aruba Doet, Dera Gay etc). Esaki ta un manera pa CBN gradici cada un di nan na un manera special.

Nos ta spera pueblo en general, specialmente e pueblo di Noord pa bin pasa un dushi anochi cultural yena di musica y baile. Actividad ta start sali 6'or di atardi y lo termina pa 10'or di anochi. Bar y cushina lo ta bon surti.

Pa finalisa nos ta termina cu un mensahe diVicente Ras - Gusta cultura y tradicion di otro, stima y cuida loke ta di nos!! Nos ta warda boso na CBN p'asina engrandece nos celebracion y traspasa un bunita tradicion pa nos hoben y muchanan.



Calendario di actividadnan riba Dia di San Juan 'Dera Gay' 2018

Organisador	Actividad	Lugar	orario
Club Huis Sport Boys	Fiesta di San Juan y baile di Dera Gay	Angochi Sta. Cruz	6:30 p.m. - 12:00 a.m.
Centro di Bario Ayo	Fiesta di San Juan y baile di Dera Gay	Centro di Bario Ayo	3:00 p.m. - 9.00 p.m.
Centro di Bario Noord	Fiesta di San Juan y baile di Dera Gay	Centro di Bario Noord	6:00 p.m. - 12:00 a.m.
S.V. Jong San Nicolaas	Fiesta di San Juan y baile di Dera Gay	Weg Fontein # 145	5:00 p.m. - 10:00 p.m.
Centro di Bario Tanki Lender	Fiesta di San Juan y baile di Dera Gay	Centro di Bario Tanki Lender	2:00 p.m. - 6:00 p.m.
Centro di Bario Playa Pabou	Fiesta di San Juan y baile di Dera Gay	Centro di Bario Playa Pabou	8:00 p.m. - 11:00 p.m.
Centro di Bario Brazil	Fiesta di San Juan y baile di Dera Gay	Centro di Bario Brazil	5:00 p.m. - 10:00 p.m.



FIESTA DI SAN JUAN
DERA GAY
CBN
CENTRO DI BARIO NOORD
Aportando na
nos cultura
traspasando tradicion
Un actividad yena di
musica tipico
baile
wega y competencia
BAR & CUSHINA
DIADOMINGO
JUNI 24
DI 6
PA
10PM

Dia 24 dijuni 2018 Marcos Bislipjr tacumpli 10 anjanag



Dia 24 di Juni 2018 Marcos Bislip Jr. ta cumpli 10 Aña na GFM 99.9 Galactica presentando dos programa anochi na radio ariba Diamars anochi Hit Express y Diahuebs anochi Romantic Paradise ambos for di 8 pm pa 12 am mientras den dia di merdia pa atardi di Dialuna, Diaranson y Diabierna e programa Prime Time di 2 pm te cu 4 pm.

Enconeccion cu e 10 Aña di Marcos Bislip Jr. na GFM 99.9 Galactica ta bai tin un programa special Diadomingo Dia 24 di Juni 2018 atraves di GFM 99.9 Galactica for di 8 pm pa 12 am na lugar di Soul Explition & Candle Light di Nichi William cu a consede Dia 24 di Juni 2018 pa asina por usa su espacio di programa pa asina Marcos Bislip Jr. por presenta su programa special.

Mientras cu Diadomingo Dia 1 di Juli 2018 tambe ta bai tin un otro programa hopi special na unda tambe e espacio aki ta wordo consede na Marcos Bislip Jr. esaki enconeccion cu e logro grandi y historico den radio difucion di Aruba den oranan di anochi.

Na unda cu e dos programanan Hit Express y Romantic Paradise lo cumpli 10 Aña cu nan ta bai den aire na radio consecutivamente y presenta y produci voluntariamente pa Marcos Bislip Jr. den oranan di anochi den radio difucion di Aruba marcando historian a unda cu dos programa ta wordo presenta consecutivamente y cu ningun otro programa na radio na Aruba anochi por a supera nan y presenta voluntariamente pa e unico locator, productor y presentador aki na Aruba Marcos Bislip Jr.

Un danki special ta bai na GFM 99.9 Galactica y Joe Hernandez y tambe na famia Bislip pa nan cooperacion y mas importante ainda un danki na henter e pueblo di Aruba y oyentenan pa nan apoyo y confiansa.

INVITACION PA ORACION PA DIASABRA AWOR DIA 23 JUNI 2018 NA KOYARI

Grupo di oracion the Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa diasabra awor dia 23 Juni 2018 na Koyari pa 8.00 di anochi. Nos lo bay tin e Sto. Rosario, Bijbel y oracionnan y cantonan. Pa e diasabra aki Vidente Valerie lo ta presente y e lo bai papia tocante di un topico hopi importante.

Trece henter boso famia pa conoce Koyari y pa resa hunto. Si boso no tin auto, pidi judansa pa boso por jega. No perde e oportunidad aki, pasobra awor mas cu nunca ta e momento pa boso resa mas y mas. Bin pa conoce e Kapel cu jama "Creacion di mundo henter" y nos di Koyari ta warda bosonan cu brasa habri. Maske cu antes tabata tin duda, pero nos di Koyari ta warda boso cu hopi amor. Danki pa scucha nos invitacion. Tur diasabra tin bon topico y hopi interesante pa boso bida. Bini uno, bini tur.

P'esey un invitacion ta bay pa un y tur pa asisti sin falta na e anochi di oracion hopi importante aki.

The Voice of Jesus.



Macuto di Compras

Cu e *'Macuto di compras'* nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 20 y 21 di Juni 2018, den diferente districto. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.
Nota: e prijs di mas barata pa cada producto ta accentua na color.

Supermarket/ Minimarket

Producto	Cont.	Bo Chung Wing S.M. Weststr. excl.bbo excl.bazv	Certified MM Smith blvd. excl.bbo excl.bazv	Teng Sing S.M. T.I.eend. excl.bbo excl.bazv	Wan Li S.M. Lucianitastr. excl.bbo excl.bazv	Feng Hing S.M. Morgenster incl.bbo incl.bazv	Hong Wing S.C. Boegoeroei incl.bbo incl.bazv	Lox Xing S.M. Shiribana excl.bbo excl.bazv	Zhi Jian S.M. Past. Hend. excl.bbo excl.bazv	Well Done S.M. Sta. Cruz incl.bbo incl.bazv	Tio Pepe S.M. Betonicastr excl.bbo excl.bazv
Green pigeon peas- Goya	15 oz.	3.35		3.35	3.40	3.90	3.50	3.40			3.43
Green beans- Libby's	8.5 oz.	1.85			1.95	2.20	2.15	2.10	2.10	2.05	2.06
Sliced beets - Libby's	8,25 oz.	1.85		2.05	1.95	2.20		2.10	2.10	2.05	1.99
Cut green beans - Del Monte	8 oz.	2.45		2.50	2.50					2.50	2.53
Peas & carrots- Frosty Acres	16 oz.	4.75		4.75			4.85	4.85	4.85	4.78	4.99
French fried potatoes- Mc Cain, str. Cut	2.2 lb.	6.60		5.25	6.50				6.45		6.50
Mixed vegetables- Frosty Acres	16 oz.	5.15		5.25		5.50		5.25	5.05	5.00	5.25
Shoestring potatoes-Piknik	50 gr.	1.80		1.85	1.80	1.95	1.95	1.80	1.95	1.80	1.85
Lay's classic potato chips	6.5 oz.		6.89	6.50	6.75	7.00	6.95	6.65	6.50	6.75	6.75
Chips, Nachos-Doritos	7 oz.	6.75	6.93	6.75	6.99	7.00	6.95	6.95	6.50		6.75
Potato chips-Pringels, original	5.5 oz	3.50				3.75	3.95	3.95	3.95	4.00	3.95
Chocolade hagel melk- De ruyter	400 gr.	6.45		5.25	4.95		5.75	5.75			
Jam-La Constancia, fresa	300 gr.	3.25	2.90		3.20		3.35	3.30	3.25	2.85	3.20
Jam-Smuckers, peach reserves	12oz.	5.85	5.31	6.85		6.99					6.78
Lechuga - Iceberg	kg.	2.99	3.55	3.99		3.95	3.50	3.25	3.75		2.95
Powerade-Sportsdrink	20 fl. Oz.	2.30		2.35	2.85	2.50		2.25	2.50	2.35	2.50
Fuze tea	355 ml.		1.38			1.50		1.45	1.25		1.35
Malta-Maltin polar	355 ml.	1.40		1.35	1.35	1.50	1.45	1.45	1.35	2.25	1.45
Instant mix-Tang	18 oz.	8.15	7.12	8.25	8.10	8.80	8.65				
Energy drink-Red bull	20 oz.	2.95		2.95	2.99	2.95	3.25	3.25	3.00	3.25	2.99
Soup base, noodles- Ramen, Roland	3 oz.			1.00			1.00	1.10	1.00		1.00
Kokosbeschuit- Nizza, verlade	240 gr.	3.56			3.50	3.75	3.65	3.55	3.50		3.45

Ministerio di Asuntonan Economico

Sopi di Letras

Tip Your Hat

T	V	D	Y	K	J	W	O	D	E	B	T	A	Q	S
E	F	I	N	X	A	N	C	D	I	O	B	M	C	A
R	I	I	S	R	O	U	U	D	N	N	A	A	O	I
E	T	Y	T	O	Y	B	H	S	A	N	A	N	W	L
B	C	S	E	T	R	L	L	E	E	E	R	A	B	O
O	R	E	R	B	M	O	S	L	B	T	O	P	O	R
T	B	T	Q	H	J	O	K	I	I	O	D	J	Y	C
K	O	Y	O	S	N	W	O	R	C	P	E	Z	G	P
P	S	V	G	F	K	O	G	D	E	B	F	L	S	K
R	Z	C	D	E	R	B	Y	H	C	V	L	A	X	J

Looking for names of hats. They may be spelled forward, backward, downward, upward, or diagonally.

- BEANIE
- BERET
- BONNET
- COWBOY
- CROWN
- DERBY
- FEDORA
- KNIT
- PANAMA
- PILLBOX
- SAILOR
- SOMBRERO
- STRAW
- SUN
- TOP
- VISOR



Polis mester a hiba homber perdi su cas

Diahuebs anochi, despues di 7'or, un patruya di Strandpolitie ta wordo manda na altura di un hotel grandi pa un homber cu ta parce perdi.

Polis cu a bay na e sitio a topa cu e homber perdi aki banda di Towel Hut. Mesora a constata cu e homber ta bou influencia di alcohol y banda di dje tabata asistente di hefe di siguridad. E siguridad a declara cu e homber burachi a bini ey hunto cu un grupo di amigo y muchanan.

Dado momento e homber a bay busca e muchanan na pool, pero no a topa cu nan. Ora cu el a bolbe, su amigonan no tabatey mas.

E homber a bisa Polisnan su nomber GG y cu e ta un turista. E patruya a tuma contacto cu Grenspolitie di aeropuerto pa mira riba e estado di e estadia temporal di e homber aki. Asina a bin saca algun informacion di dje, esta cu e ta kedando temporalmente na un adres na Tanki Leendert.

E patruya a bay cun'e na e adres en cuestion pero su amigonan no tabatey tampoco. A dicidi bahe eynan pa e bay drumi. Central di Polis a wordo poni na altura.

TA HUUR

HOME SWEET HOME REAL ESTATE VBA
TA HUUR:
UN APARTAMENTO
DI 1 KAMBER
PA 1 PERSONA
COMPANASHI,
ALF 750,=
MAS 1 LUNA DI
DEPOSITO ,
NO MUEBLA
EXCLUSIVO, JAMA:
ASHNA, **592.9966**

TA BUSCA

Pa cumpra
cas, e por ta
den mal
estado.
yama na
5946797

Boso ta desea di huur of bende boso cas.
Yama na 5946797 y
nos lo yuda boso nan.
Nos ta situa na Sta Cruz , Aruba

Pa bo matanan
ta berde i bunita
gordura di bon
calidad
alf 8- pa saco
grandi
cu compra di
10 saco
nos ta
delever gratis
•Tel 5926209

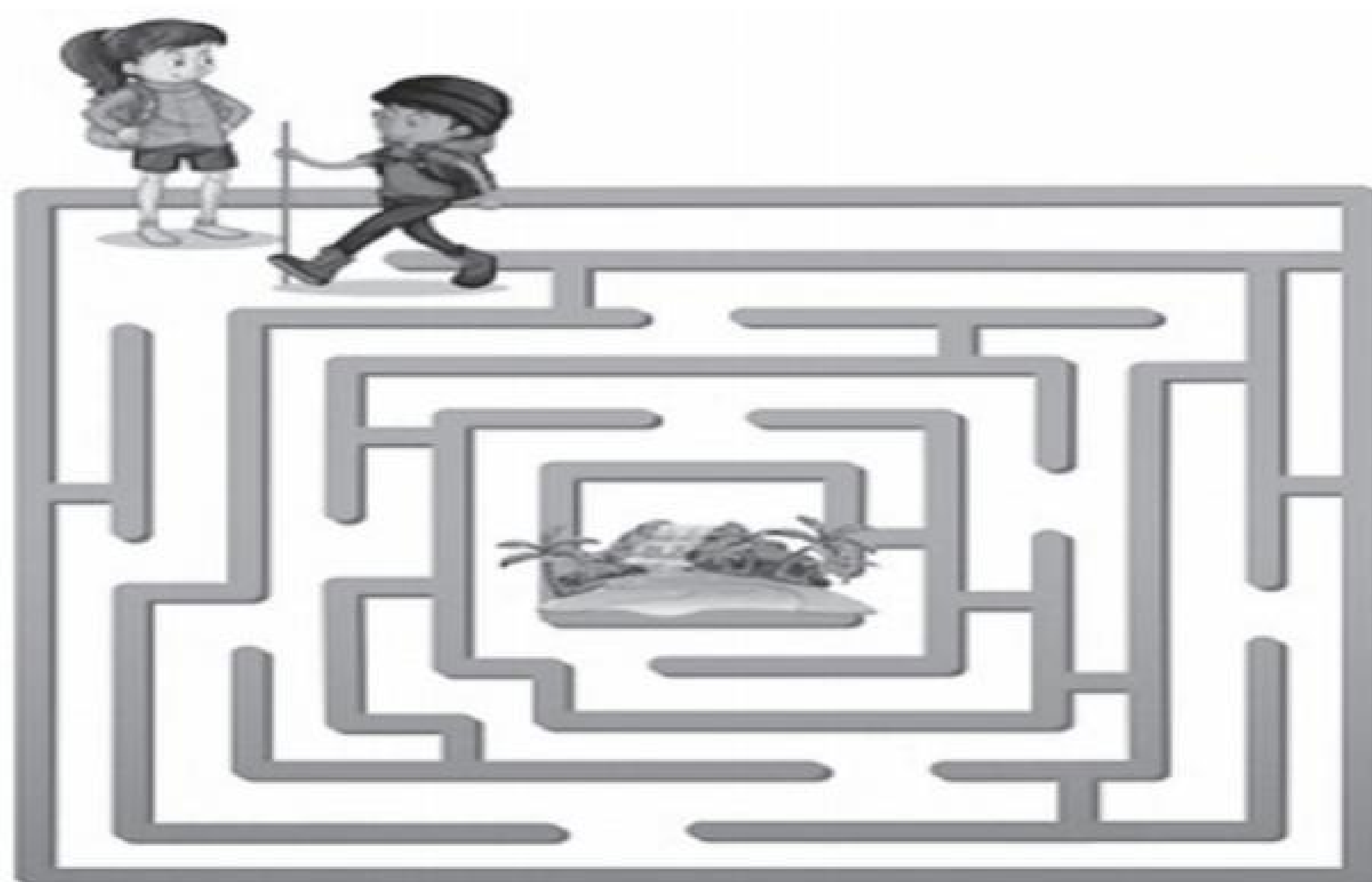
TA BUSCA

Cas pa huur
den
Sta Cruz ,
Paradera ,
Hooiberg
Boso ta desea di
huur boso cas.
Yamami na
5946797

Sudoku

		3		9	2			
4				3			1	
2	7							
	1		3					8
	5		1	6	7		3	
3					8		6	
							5	3
	3			8				9
			6	2		1		

LABERINTO



TA BENDE

Nissan Platina
2005 std
pa 2000,- fl
gekuur
te 2020
tel: **5847065**

AIRCO

"Special"
pa service di airco pa
solamente Alf.85,=
yama nos awe mes,
servicio liher y
garantiza cu
techniconan
certifica.
Yama:
740-7158
5653232

CONSTRUCTION

Ta hasi trabow
di coriente, Verf ,
Welder , Metsla ,
Carpinte
Drecha dak ,
Plumming,
haci cura limpi y
corta mata
Yama: **5608568**
7423717

TA BENDE

Edificio comercial
situa na Sta Cruz,
conoci como
Rowigini's y su
complex
di apartment.



Resultado di Number

LOTTO MERDIA
22 DI JUNI

CAT4CHI
Sorteo # 2246
7435
6326
9879
BIG 4
Sorteo # 2246
5436
1OFF
Sorteo # 302
0777
ZODIAC
Sorteo # 2246
8842
Cancer

DIARIO

22 DI JUNI
1. 9026
2. 1030
3. 7212

SUPER 4

3012

CURACAO

22 DI JUNI
1. 4363
2. 4737
3. 7556

Flamingo

22 DI JUNI.
1. 8333
2. 6253
3. 7864

LOTTO ANOCHI
22 DI JUNI

CAT4CHI
Sorteo # 2125
8348
3152
4373
BIG 4
Sorteo # 2125
7300
1OFF
Sorteo # 181
4057
ZODIAC
Sorteo # 2125
7847
Aquario



JUNI 22
10 11 15 16 29



JUNI 20
01 08 14 22 35 18 M



JUNI 22
13 16 17 18 12



JUNI 22
13 16 17 18 12

GRUPO SAN HUDAS TADEO PEREGRINO DI DAKOTA TA SIGUI PEREGRINA

Hesus sea alaba y cu Maria semper sea alaba
Señor mes ta bisa:
"Unda tin dos of mas reuni den Su nomber eynan lo E ta memey di nan"
y tambe cu Su Palabra mes ta bisa:
"Dia di huicio hopi lo bin bisa Mi: Señor, Señor....Anto e ora ey lo Mi declara publicamente na nan: "Nunca Mi no a conoce boso! Bay for di Mi, malechornan".
Lesa Mateo 7:21-29
E aña aki nos lo resa hunto atrobe pa haci un contribucion na un grupo y e aña aki nos lo resa pa yuda "Iglesia San Huan Pablo II" na Tanki Leendert
****No lubida! Esnan cu por, por bishita e Santuario di Hesus Sacramentado den silencio tur dia for di 7 or di mainta pa 9 or di anochi na Misa La Birgen di Fatima Dakota y tambe na Blue Army San Nicolas. Corda cu boso lo por hinca tur boso problema den Su man. ***



****E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracianan cu nos a ricibi lo tuma luga na Misa La Birgen di Fatima na Dakota riba Dialuna 2 di juli pa 7 or di anochi, of cada deboto por scoge un Parokia na nan gusto pa laga haci un Santo Sacrificio di Misa pa gradicimento na honor di San Hudas Tadeo***
*%%
POR FABOR ESNAN INTERESA PA UN ORACION NA CAS PA E AÑA AKI AINDA
POR FABOR TUMA CONTACTO CU SRA. ROSA MARIN-GEERMAN NA TEL: 582-4172, MIRIAM VROLIJK (5941829 (por fabor despues di 5'or p.m.) OF IDA CROES – 594-4144*%%
Awo laga nos sigui como devoto na
San Hudas Tadeo – Santo Abogado pa casonan imposibel
pa invita bo persona p'asina aki nos por resa hunto e aña aki atrobe
y hinca den su man nos intencionnan y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios.
28 di cada luna lo tin resamento na un cas di un devoto, (nos lo resa 9 luna na un cas di un devoto y na October lo tene San Hudas Tadeo su nobena (19 october pa dia 27 october 2018 – Su Fiesta mes ta dia 28 di october) y p'esey awo nos ta sigui y e siguiente oracion lo tuma luga pa 7 or di anochi riba
DIAHUEBS, 28 di JUNI 2018
na cas di
FAMIA SOFIA CROES
SANTA CRUZ #38
(Tel.: 585-8233)
"E cas ta keda net dilanti di Santana di Misa Inmaculada Concepcion di Santa Cruz., si bo ta bin di Playa na bo man robes y si bo ta bin di e rotondo di Santa Cruz net na bo man drechi. ".
Ora: 7:00 p.m.

UN Y TUR TA BON BINI NA E ORACION AKI
Pues p'esey asisti sin falta y lo bo keda sigura
cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos Su yiunan cu nan peticionnan.
Bo devocion sigur lo engrandece y tin
San Hudas Tadeo como devoto ta algo grandi.
Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di ayera, awe, mañan y semper y cu E ta bibo y cu San Hudas Tadeo a yuda nos experiencia esey!!!





PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIASABRA 23 DI JUNI 2018

COMPILA:
DIABIERNA 22 DI JUNI 2018 17:00 (21:00 UTC)

ATT: UN ALERTA PA BIENTO FUERTE I LAMA LOCALMENTE BASTANTE BRUTO TA NA VIGOR...
TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA I DIASABRA: PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA LOCALMENTE

UN AWACERO

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS.
SOLO LO BAHA AWE NOCHI 07:08 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:16 AM.

BIENTO: MODERA TE FUERTE FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST;

FORSA 4 TE 6 (20 TE 50 KM/ORA, 11 TE 27 NUDO)

DEN DIA DURO TE POSIBLEMENTE HOPI DURO DEN RAFAGA;

FORSA 6 TE 8 (51 TE 64 KM/ORA, 28 TE 35 NUDO)
SITUACION GENERAL DI TEMPO:

DEN PROXIMO 24 ORA, UN OLA TROPICAL SITUA DEN PARTI OOST DI CARIBE LO

CRUSA REGION LOCAL DEN DIRECCION WEST. MAYORIA DI WEER ASOCIA CU E

SISTEMA AKI LO PASA PA NOORD DI REGION LOCAL. SINEMBARGO, HUMEDAD

TRESE PA E SISTEMA AKI LO CAUSA ALGUN MOMENTO CU HOPI NUBIA FOR DI

CUAL POR CAI UN AWACERO LOCALMENTE. NO POR EXCLUI POSIBILIDAD DI

LAMPER CU STRENA. BIENTO LO BAI AUMENTA UN POCO DEN CURSO DI E

WEEKEND AKI PONIENDO CU UN AVISO PA BIENTO DURO I LAMA LOCALMENTE

BASTANTE BRUTO TA NA VIGOR.
CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 5 TE LOCALMENTE 8

PIA; E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA COSTANAN OOST, NOORDOOST TE NOORDWEST

DI E ISLA. TA SUPLICA OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO PA TENE ESAKI NA CUENTA.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 TE 3 MM; LOCALMENTE POR TA MAS

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN

ULTIMO 24 ORA:
AIRPORT MAX 32 / MIN 26 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA SOBRA DI FIN DI SIMAN:

PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE;

DEN DIA FUERTE TE HOPI DURO DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 33/27
E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIASABRA 23 DI JUNI 2018 17:00 (21:00 UTC)

4 sale

Ta garantiza durashon di motor, transmishon por scan e vehicle prome cumpre.

All vehicles are in super good condition prices start at 2500 aruban fl, financing could be posible for you

Aruba Quality Deals
Vehicle & Nautical

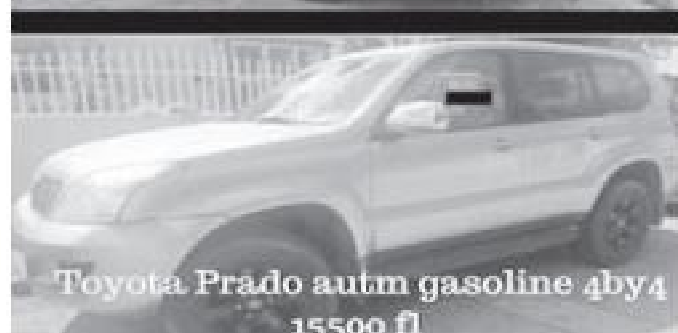
"Descuento special di 1000 fl riba tur auto . "

4 sale Call today for a road test. 569 4343 4 sale









































INDUSTRIAL PRODUCTS

Tel. 569 4343





Includes:
•2800 Watt Electric Demolition Jack Hammer
•16" Bull Point Chisel
•16" Flat Chisel
•Protective Gloves
•Protective Goggles
•Protective Mask
•Oil Bottle
•3 x Hex Keys
•Wrench
•Storage Case With Wheels

Key Features

2800 watt electric jack hammer delivers 1800 impacts per minute at 55 ft/lbs which can break up the hardest of surfaces Speed: 1800 Impacts Per Minute, Motor Power: 2800 Watts 360° Swivel Foregrip Handle For Maximum Control Perfect for Demolition, Trenching, Chipping, Breaking Holes In Concrete, Block, Brick, Tile Stucco, Housing Foundation Removal, Concrete Slab, Oil Chimney And Much More! Heavy Duty Carrying Case With Handle





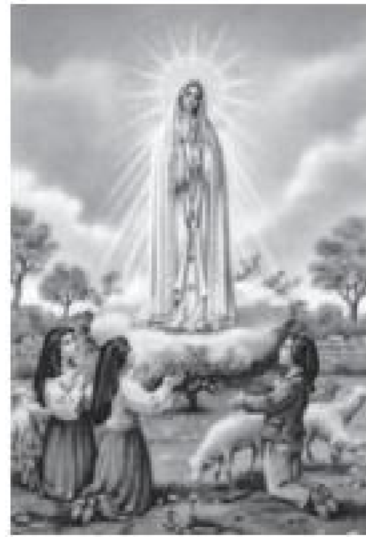
Polis a intermedia den problema na Pavia

Diahuebs ultimo den oranan laat di atardi Polis su presencia ta wordo pidi pa intermedia den un problema entre bisiñanan na Pavia. Esaki tabata pa 6.31 di atardi.
Polisnan di Santa Cruz cu a bay na e sitio ta papia cu señor adi inicial G. E ta declara cu e tin hopi problema cu su bisiña, kende ta tira sushi riba su tereno, esta di esun cu a pidi intermediacion. Ta trata di matanan cu ta wordo corta of sushi di cacho.
E señora a sigui conta cu diferente biaha caba el a papia cu e famia riba e mesun problema aki, pero nan no ta mustra nada di comprension pa e situacion. G ta bisa cu e no sa mas kico pa haci pa nan compronde e situacion y p'esey el a yama Polis pa intermedia.
E Polisnan a bay na e otro bisiña, pero na e momentonan ey no tabatin hende na cas. G., a keda di avisa Polis na momento cu tin hende na cas. Central di Polis a wordo poni na altura.

Celular perdi a wordo haya

Diahuebs ultimo den oranan di anochi ta presenta na Warda di Polis na Shaba, un persona cu a haya un celular riba caya.
Tabata trata di e señora di inicial K., kende a bisa cu el a bin entrega un celular cu a wordo haya. El a declara cu su yiu homber ta esun cu a haya e celular.
E mucha homber L. di 12 aña ta train na e veld di Britania na Piedra Plat. Na final di su training, e tabata canando pa sali, ora cu el a mira un celular preto tira abou. Ta trata di un celular di marca PIXI. El a informa su mama di loke el a haya y na uda.
L tabata kier a tuma contacto cu un di e personanan riba e celular, pero esaki tabatin un password.
Central di Polis a conseha e señora K pa entrega e telefon na e oficina. Central di Polis a purba di tuma contacto tambe cu un di e personanan riba e celular. A logra haya contacto cu un welo di doño di e celular. A inform'e cu e telefon a wordo haya y na unda.
Pa 8.30 di anochi e homber di inicial W. ta presente na Warda pa busca e celular. El a bisa cu su yiu muhe W (10 aña) a perde su celular na veld di Britania. A entrega esaki na e tata.

Apostolado Mundial di Fatima A.M.F.



Cas Curason di Mama Maria - Tel. 584.5139 - 19 juni 2018.

Na felis ganadornan di e rifa "Cas Curason di Mama Maria"

Nos ta cuminsa pa felicita su persona como un di e felis ganadornan.
Bo a cumpra cu confiansa y alaves cu fe di gana un di e premionan.
Y asina bo a aporta na e meta di renobacion di un parti di e bentananan di e Centro Apostolado Mundial di Fatima.
Y suerte a toca bo, premio grandi of chikito bo ta un di e ganadornan.

Pa informacion:
Tur hende ta worde invita pa resa den Kapel:
"Inmaculada Curason di Maria" cu ta keda den Cas Curason di Maria.
- Tur diamars pa 7 or di anochi ta resa un ora di oracion na honor di Mama Maria y Sagrado Curason di Señor Hesu-Cristo.
- Kapel: Hesus Misericordioso cu su entrada na skina / enfrente di e Watertoren.

Orario: 7 di mainta te 9 or di anochi.
Mama Maria cu Sagrado Curason di Hesus ta warda e bishita hunto cu bo famia cu brasa habri.

Masha Danki di Dios ta bendiciona Boso.

President di Apostolado Mundial di Fatima
Aida Martijn y Directiva

Oracion di Dia

Un dia yena di bendishon rumannan cu hopi fe y speranza den nos unico Dios Tata Todopoderoso.

Danki Dios pa un dia nobo, un speranza nobo y cu Dios ta cu nos tur momento. Bo no ta laga nos desampara. Si ayera cosnan a bai menos bon nos ta confia den nos bon Dios cu awe lo ta mihor. Esey ta fe. Nos mester confia cu Dios tey den cada un di nos tareanan y cu E ta respalda cada un di nos den tur cos. Nos no por sinti nos cu nos ta nos so pasobra Dios conoce cada un di nos realidadnan. Pesey nos no mester preocupa cu loke por pasa e dia di mañan pasobra mañan no ta di nos solamente nos tin cu duna Honor y Gloria na Dios. Laga nos tin e certeza cu nos ta yiunan di Dios y cu nos mester sinti nos sigur y cu Dios semper ta pendiente di nos accionnan. Dios no kier pa nos sirbi otro diosnan cu ta distrae nos y ta saca nos for di su caminda. Mat. 6, 24-34
Oracion: Señor nos Dios yuda nos keda fiel na Bo y pa nos no bai sirbi otro diosnan cu no ta Abo. Laga nos pone tur nos preocupacionnan di cada dia den Bo mannan sagrado pasobra Abo ta nos Tata y sa precies kico ta mihor pa nos. Danki cu nos por conta tur momento riba Bo.



Centro di Bario Brazil a organisa su 3er curso di CPR & CHOKING.





Diahuebs dia 21 di Juni Centro di Bario Brazil a organisa su di tercer curso di CPR y Choking. Atrobe por a mira e interes den nos comunidad pa stilo di cursonan asina. Y un gran cantidad di interesado a yega na Centro di Bario Brazil. Aruba ya ta conta cu un cantidad di +/- 110 hende cu a tuma e curso aki desde April 2018. Hendenan humilde cu tin un base con pa yuda di un baby te cu hende grandi den caso di emergencia pa duna CPR y of Choking, te ora cu asistencia profesional yega, etc,. Centro di Bario Brazil ta bay sigui organisa diferente curso unda cu ta posibel, na bienester di nos pais, pa asina den nos comunidad tin mas hende prepara pa un of otro caso, na momento di necesidad. Un danki ta bay na e team di profesional cu a duna e curso, especialmente na sra. Olga Tromp, un nurse di Hospital di mas cu 40 aña di experencia, sr. John Tromp di IMSAN y Joshmar Hoek.

Grandi y chikito ta invita pa yega na Centro di Bario Brazil y celebra Dia di San Juan



Dia di San Juan cu 'Dera Gay'a bira un celebracion di tur aña na Centro di Bario Brazil. Diadomingo di 24 di juni C.B.B ta spera hopi hende un biaha mas. E celebracion di e aña aki ta cuminsa for di 5'or di atardi bao ritmo muscical di " Tipico Famia Uni" cu e biaha aki ta uni pa celebracion den bario Brazil. Directiva di Centro di Bario Brazil ta pidi pa nos tene e celebracion di Dia di San Juan, 'Dera Gay' como un fiesta folklorico.
E celebracion aki mester keda bibo.E ta un tradicion di hopi aña caba y hopi placentero. Tin medaya pa mucha y hende grandi.



